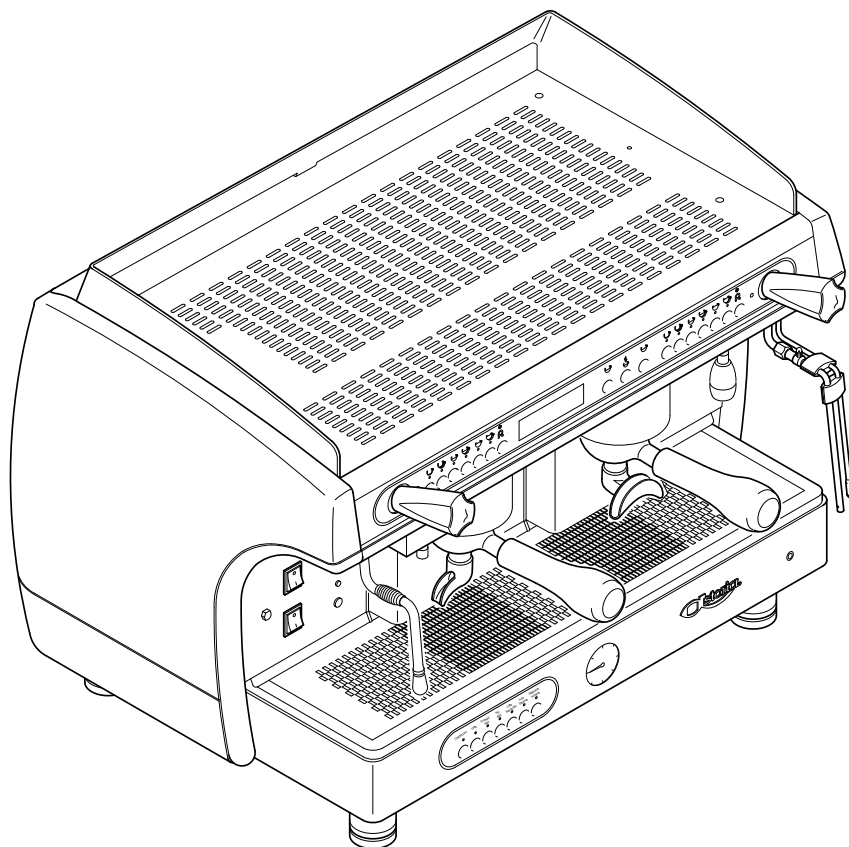




Istruzioni per il modello GLORIA
con selezioni latte

italiano

Instructions for model GLORIA
with milk selections

english

Anweisungen für das Modell GLORIA
mit Milchwahl

deutsch

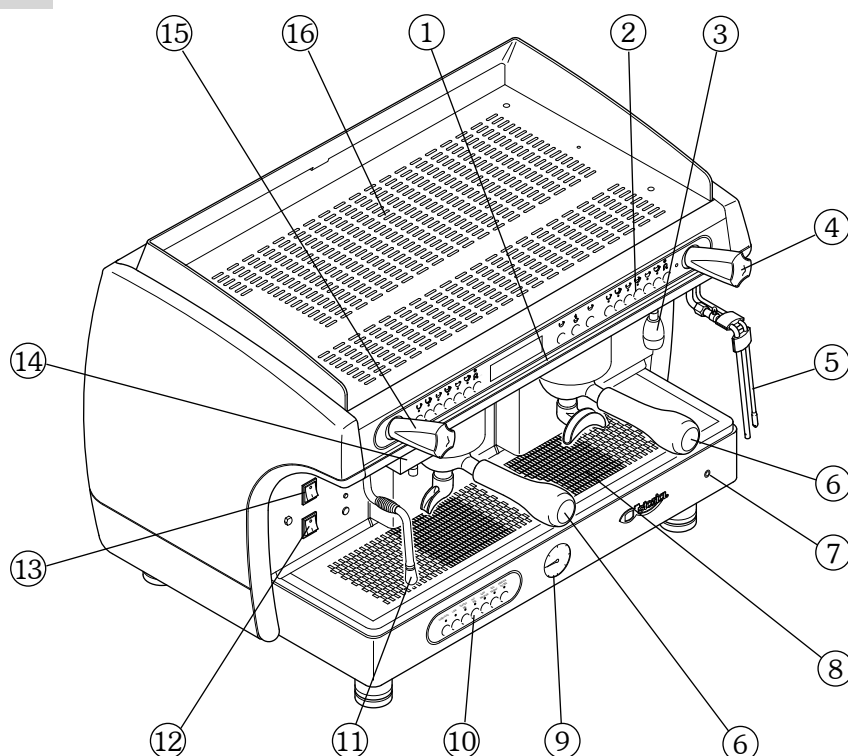
GLORIA

SOMMARIO

1. DESCRIZIONE GENERALE.....	4
2. AUTOSTEAMER.....	4
3. PULSANTI EROGAZIONE MANUALE.....	4
4. PULSANTIERA SELEZIONI CAFFE' / PROGRAMMAZIONE.....	5
5. PULSANTIERA SELEZIONI LATTE / AUTOSTEAMER.....	5
6. ACCENSIONE	6
7. EROGAZIONE TE'	6
8. SELEZIONI CAFFE'	7
Utilizzo	7
Programmazione.....	7
9. SELEZIONI LATTE	8
Utilizzo	8
Programmazione CAPPUCCINO e CAFFELATTE	8
Programmazione LATTE SCHIUMATO e LATTE CALDO	8
Programmazione LATTE MACCHIATO "FREDDO"	9
Programmazione LATTE MACCHIATO "CALDO"	9
10. CONTEGGI SELEZIONI	9
11. AUTOSTEAMER.....	10
Utilizzo	10
Regolazione	10
12. SCALDATAZZE	11
Utilizzo	11
Regolazione	11
13. PRESSIONE CALDAIA (funzione non attiva)	11
14. LAVAGGIO	12
Lavaggio richiesto	12
Lavaggio volontario	12
15. PROGRAMMAZIONE MACCHINA	13
15.1 Orologio e data	14
15.2 Accensione.....	14
15.3 Spegnimento.....	14
15.4 Giorno di riposo.....	14
15.5 Rigenerazione addolcitore	14
15.6 Pressione caldaia (funzione non attiva)	15
15.7 Temperatura autosteamer	15
15.8 Scaldatazze	15
15.9 Lingua	15
15.10 Allarme dosatori.....	15
15.11 Programmazione Cappuccinatore	16
15.12 Abilitazione Cappuccinatore.....	16
15.13 Abilitazione Autosteamer.....	16
15.14 Lavaggio.....	16
16. AZZERAMENTO DATI	17
16.1 Azzeramento allarmi dosatori	17
16.2 Azzeramento conteggio selezioni	17
17. SEGNALAZIONI	17

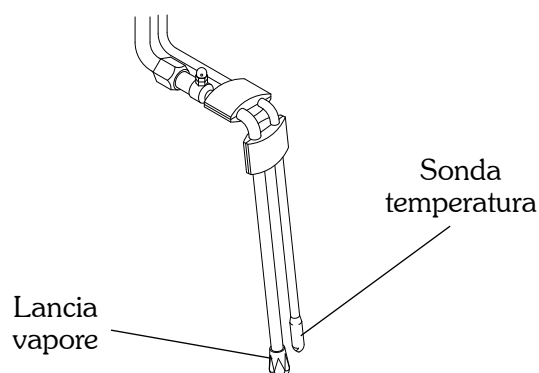
1. Descrizione generale

1. Display
2. Pulsantiera selezioni caffè e programmazione
3. Lancia erogazione acqua calda
4. Manopola acqua calda
5. Autosteamer (optional)
6. Portafiltro
7. Chiave programmazione
8. Griglia appoggia tazze
9. Manometro
10. Pulsantiera selezioni latte / cappuccini / autosteamer
11. Lancia erogazione vapore
12. Interruttore accensione macchina
13. Interruttore scaldatazze
14. Cappuccinatore
15. Manopola vapore
16. Piano scaldatazze

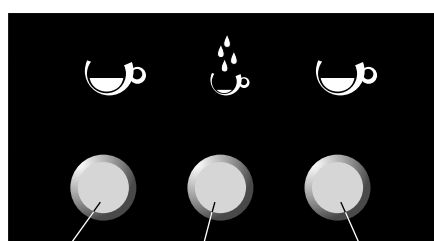


2. Autosteamer

Il sistema autosteamer permette di schiumare il latte e di portarlo ad una temperatura programmabile.



3. Pulsanti erogazione manuale

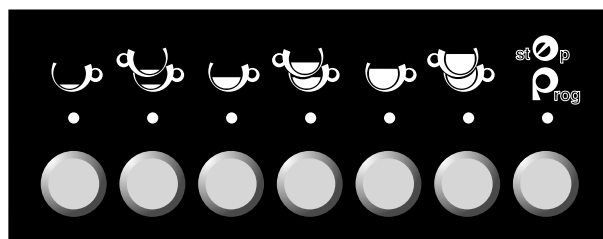


Erogazione
caffè manuale

Acqua
calda

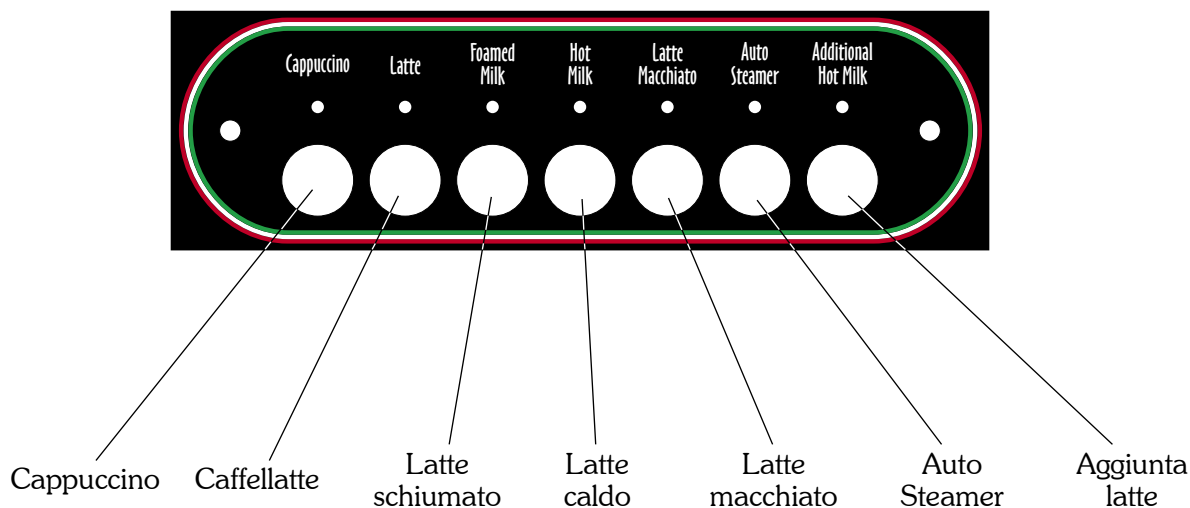
Erogazione
caffè manuale

4. Pulsantiera selezioni caffè / programmazione



	TASTO UTILIZZO	TASTO PROGRAMMAZIONE
	1 Caffè espresso	MODE
	2 Caffè espressi	ENTER
	1 Caffè medio	INCREMENTA
	2 Caffè medi	DECREMENTA
	1 Caffè lungo	_____
	2 Caffè lunghi	_____
	Stop	PROGRAMMAZIONE

5. Pulsantiera selezioni latte / autosteamer



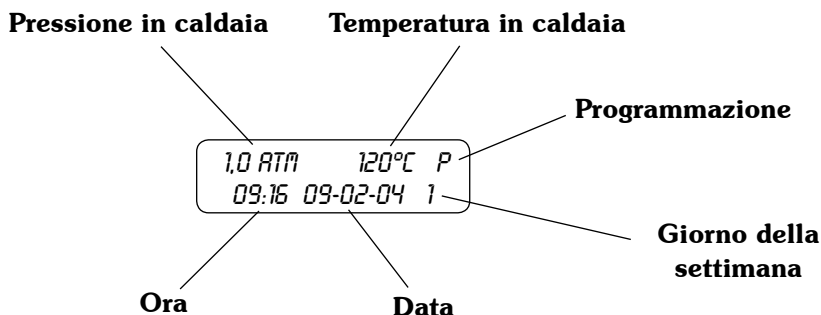
6. Accensione

- Premere l'interruttore generale posto nella parte sinistra del copricaldaia;
- Attendere qualche secondo l'esecuzione dell'auto-test;
- La macchina risulta pronta per l'utilizzo quando sul display appare la seguente scritta:

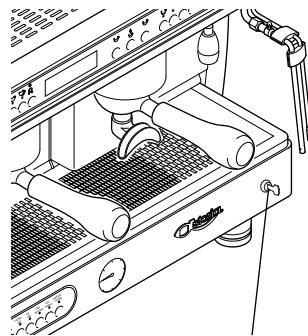


ATTENDERE
TEST FUNZIONALE

ESITO TEST
- OK -



- 1 - lunedì
- 2 - martedì
- 3 - mercoledì
- 4 - giovedì
- 5 - venerdì
- 6 - sabato
- 7 - domenica



Chiave di programmazione

i

In caso di temperatura in caldaia inferiore a 90°C (fase di riscaldamento della macchina) sul display appare la scritta **LOW**. Con la chiave di programmazione in **ON**, è possibile spegnere parzialmente la macchina (resistenza e selezioni disabilitate) premendo contemporaneamente i tasti   per 3 secondi. Per riattivare la macchina premere ancora contemporaneamente gli stessi tasti per 3 secondi.

7. Erogazione tè

Utilizzo

- 1) Posizionare una tazza sotto la lancia acqua calda;
- 2) Premere il tasto acqua calda  e attendere il completamento dell'erogazione;
- 3) Per bloccare anticipatamente l'erogazione premere nuovamente il tasto acqua calda .

Programmazione

- Girare la chiave di programmazione in posizione **ON** (**P** lampeggiante sul display);
- Mantenere premuto il tasto PROG  per almeno 5 secondi (accensione di tutti i led della pulsantiera);
- Selezionare il tasto tè .
- Attendere l'effettuazione dell'erogazione;
- Per confermare la dose premere di nuovo il tasto tè  oppure il tasto PROG .
- Per uscire dalla programmazione premere il tasto PROG  (il sistema esce automaticamente dalla programmazione se non sono effettuate selezioni per almeno 25 secondi);
- Al termine girare la chiave di programmazione in posizione **OFF**.

i

Prestare la massima attenzione nell'erogazione del Tè per il pericolo dovuto all'elevata temperatura dell'acqua.

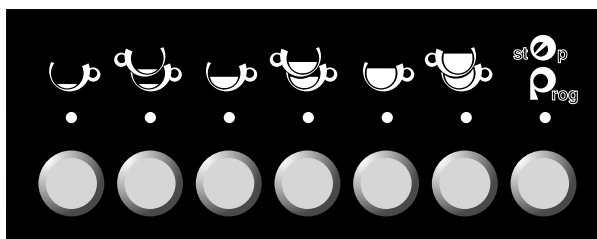
8. Selezioni caffè

Utilizzo

- 1) Riempire il filtro con la dose di caffè macinato e pressarlo col pressino;
- 2) Agganciare il portafiltro al gruppo erogatore;
- 3) Posizionare una tazza sotto il portafiltro;
- 4) Selezionare la dose desiderata per esempio 1 Caffè espresso  (accensione del relativo led) e attendere il completamento dell'erogazione.



Per bloccare anticipatamente l'erogazione, premere nuovamente il tasto STOP  oppure nuovamente il tasto selezionato  .
In caso di blocco della pulsantiera, utilizzare il pulsante erogazione manuale.



Programmazione

Programmare **prima sempre la pulsantiera sinistra** e successivamente le altre nel seguente modo:

- Girare la chiave di programmazione in posizione **ON** ( lampeggiante sul display);
- Riempire il filtro con la dose di caffè macinato, pressarlo col pressino e agganciare il portafiltro al gruppo erogatore;
- Mantenere premuto il tasto PROG  per almeno 5 secondi (accensione di tutti i led della pulsantiera);
- Selezionare la dose da programmare (es. 1 caffè medio );
- Attendere l'effettuazione dell'erogazione;
- Per confermare la dose premere di nuovo il tasto dose (es. 1 caffè medio ) oppure il tasto PROG .
- Ripetere l'operazione per le altre dosi e per le altre pulsantiere;
- Per uscire dalla programmazione premere il tasto PROG  (il sistema esce automaticamente dalla programmazione se non sono effettuate selezioni per almeno 25 secondi).
- Al termine girare la chiave di programmazione in posizione **OFF** .

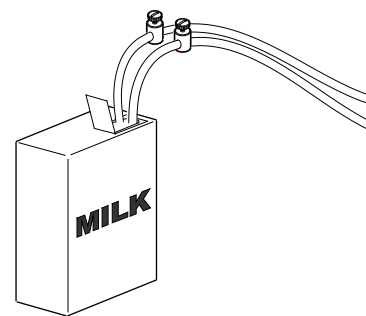


La programmazione di ogni dose deve essere effettuata con caffè macinato e non con fondi caffè precedentemente utilizzati.

9. Selezioni latte

Utilizzo

- 1) Inserire i due tubi di aspirazione del contenitore del latte;
- 2) Nel caso di cappuccino o caffelatte o latte macchiato, riempire il filtro con la dose di caffè macinato e pressarlo col pressino;
- 3) Agganciare il portafiltro al gruppo erogatore;
- 4) Posizionare una tazza sotto il cappuccinatore;
- 5) Selezionare la dose desiderata per esempio Cappuccino (accensione del led) e attendere il completamento dell'erogazione del latte e del caffè (quest'ultimo solo nel caso di cappuccino, caffelatte o latte macchiato).

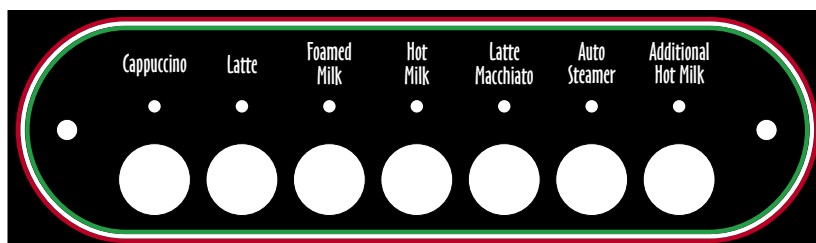


i

Per bloccare anticipatamente l'erogazione premere nuovamente il tasto selezionato.

Se la dose è composta da caffè e latte premere ripetutamente il tasto selezionato fino alla completa interruzione del ciclo.

Per un'erogazione manuale di latte caldo, selezionare il tasto . Per bloccare l'erogazione latte premere nuovamente il tasto .



Programmazione

Programmare la pulsantiera selezioni latte nel seguente modo:

- Girare la chiave di programmazione in posizione **ON** (lampeggiante sul display);
- Mantenere premuto il tasto PROG per almeno 5 secondi (accensione di tutti i led delle pulsantiere);

Programmazione CAPPUCCINO e CAFFELLATTE

- Riempire il filtro con la dose di caffè macinato, pressarlo col pressino e agganciare il portafiltro al gruppo erogatore;
- Selezionare la dose da programmare (es. cappuccino);
- Attendere l'effettuazione dell'erogazione del latte;
- Per confermare la dose latte premere nuovamente il tasto cappuccino;
- Attendere l'effettuazione dell'erogazione del caffè;
- Per confermare la dose caffè premere nuovamente il tasto cappuccino.

Programmazione LATTE SCHIUMATO e LATTE CALDO

- Selezionare la dose da programmare (es. latte schiumato);
- Attendere l'effettuazione dell'erogazione del latte;
- Per confermare la dose premere nuovamente il tasto latte schiumato.

Programmazione LATTE MACCHIATO "FREDDO"

- Riempire il filtro con la dose di caffè macinato, pressarlo col pressino e agganciare il portafiltro al gruppo erogatore;
- Selezionare il tasto latte macchiato;
- Attendere l'effettuazione dell'erogazione del latte freddo;
- Per confermare la dose del latte freddo premere nuovamente il tasto latte macchiato;
- Attendere l'effettuazione dell'erogazione del latte caldo;
- Per confermare la dose del latte caldo premere nuovamente il tasto latte macchiato;
- Attendere per una pausa di alcuni secondi;
- Per confermare il tempo di pausa premere nuovamente il tasto latte macchiato;
- Attendere l'effettuazione dell'erogazione del caffè;
- Per confermare la dose del caffè premere nuovamente il tasto latte macchiato;

Programmazione LATTE MACCHIATO "CALDO" (se previsto)

- Riempire il filtro con la dose di caffè macinato, pressarlo col pressino e agganciare il portafiltro al gruppo erogatore;
- Selezionare il tasto latte macchiato;
- Attendere l'effettuazione dell'erogazione del latte caldo;
- Per confermare la dose del latte caldo premere nuovamente il tasto latte macchiato;
- Attendere per una pausa di alcuni secondi;
- Per confermare il tempo di pausa premere nuovamente il tasto latte macchiato;
- Attendere l'effettuazione dell'erogazione del caffè;
- Per confermare la dose del caffè premere nuovamente il tasto latte macchiato;



Per configurare la macchina con la selezione LATTE MACCHIATO CALDO rivolgersi al servizio di assistenza tecnica.

- Per uscire dalla programmazione premere il tasto PROG  (il sistema esce automaticamente dalla programmazione se non sono effettuate selezioni per almeno 25 secondi).
- Al termine girare la chiave di programmazione in posizione **OFF**.



La sequenza dell'erogazione: prima il latte e poi il caffè o viceversa, è stabilita in fase di programmazione macchina (vedi capitolo 15 PROGRAMMAZIONE MACCHINA).

10. Conteggi selezioni

Per visualizzare il conteggio del lavoro effettuato dalla macchina procedere nel seguente modo:

- 1) Girare la chiave di programmazione in posizione **OFF**;
- 2) Tenere premuto il tasto PROG  per almeno 5 secondi finché sul display viene visualizzato il numero totale di selezioni eseguite;
- 3) Premendo i tasti della pulsantiera selezioni caffè o della pulsantiera selezioni latte/cappuccini è possibile visualizzare il numero di selezioni effettuate da quel tasto;
- 4) Per uscire automaticamente dal conteggio selezioni non effettuare selezioni per almeno 10 secondi.

TOTALI CAFFE'
000000

CONTEGGI
000000

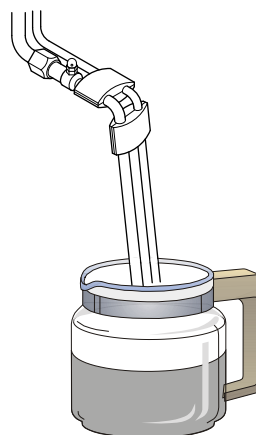


Per l'azzeramento dei conteggi vedi capitolo 16 AZZERAMENTO DATI

11. Autosteamer

Utilizzo

- 1) Immergere i terminali dell'autosteamer nella bevanda da riscaldare;
- 2) Premere il tasto Auto Steamer;
- 3) Attendere fino al completamento dell'erogazione di vapore.



i

Per bloccare anticipatamente l'erogazione, premere nuovamente il tasto Auto Steamer. Mantenendo premuto il tasto Auto Steamer è possibile prolungare l'erogazione di vapore oltre la temperatura programmata.

i

Per mantenere sempre in perfetta efficienza gli erogatori di vapore, si consiglia di effettuare una breve erogazione a vuoto al termine di ogni utilizzo. Tenere costantemente puliti i terminali dell'autosteamer mediante un panno inumidito in acqua tiepida. Prestare la massima attenzione nell'impiego dell'autosteamer per il pericolo dovuto alla presenza di vapore ad alta temperatura.

Regolazione

Per regolare la temperatura d'intervento dell'autosteamer procedere come segue:

- Girare la chiave di programmazione in posizione **OFF**;
- Mantenere premuto il tasto PROG  per almeno 5 secondi;
- Premere ripetutamente il tasto PROG  finchè sul display appare il messaggio
- Mediante i tasti  modificare la temperatura dell'autosteamer visualizzata a display;
- Per confermare l'operazione, premere il tasto PROG .
- Per uscire dalla programmazione premere il tasto PROG  (il sistema esce automaticamente dalla programmazione se non sono effettuate selezioni per almeno 10 secondi).

AUTOSTEAMER
65°C

i

Per abilitare o disabilitare il funzionamento dell'autosteamer vedi capitolo 15 PROGRAMMAZIONE MACCHINA. Il sistema prevede un time-out di funzionamento massimo di 4 minuti dell'autosteamer.

12. Scaldatazze

Utilizzo

- 1) Posizionare le tazzine da riscaldare sul piano apposito;
- 2) Posizionare in **ON** l'interruttore scaldatazze.



Per ragioni di sicurezza si consiglia di non mettere panni o altri oggetti sul piano dello scaldatazze per evitare il surriscaldamento della macchina.

Regolazione

Per attivare, disattivare o regolare lo scaldatazze, posizionare in **ON** l'interruttore scaldatazze posto sopra l'interruttore di accensione della macchina e procedere nel seguente modo:



- Girare la chiave di programmazione in posizione **OFF**;
- Mantenere premuto il tasto PROG  per almeno 5 secondi;
- Premere ripetutamente il tasto PROG  finchè sul display appare il messaggio
- Mediante i tasti  modificare la temperatura dell'autosteamer visualizzata sul display;
- Per confermare l'operazione, premere il tasto PROG .
- Per uscire dalla programmazione premere il tasto PROG  (il sistema esce automaticamente dalla programmazione se non sono effettuate selezioni per almeno 10 secondi).

SCALDATAZZE
80°C



Per disattivare lo scaldatazze, impostare una temperatura inferiore a 70°C (sul display appare ----) oppure posizionare in **OFF** l'interruttore scaldatazze posto sopra l'interruttore di accensione della macchina.

13. Pressione caldaia

Funzione non attiva.

PRESSIONE CALD.
0,0 ATM IS=0,0

14. Lavaggio

Lavaggio richiesto

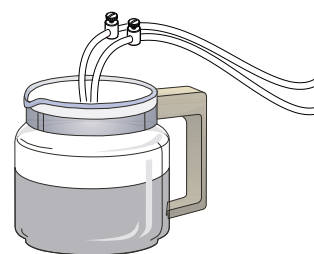
La macchina propone periodicamente il lavaggio del circuito latte e del cappuccinatore. Tale segnalazione dipende dal tipo di impostazione della programmazione (vedi cap.15). Per effettuare il lavaggio procedere come segue:

- 1) Immergere i due tubi del latte in acqua fredda;
- 2) Premere il tasto **Additional Hot Milk** per 3 secondi (lampeggio del relativo led);
- 3) Attendere l'effettuazione del ciclo di lavaggio (durata circa 30 secondi).

LAVAGGIO
CAPPUCCINATORE

PORRE TUBI LATTE
IN ACQUA

PREMERE IL TASTO
"AGG. LATTE" 3 SEC.



Lavaggio volontario

Per effettuare il lavaggio del circuito latte e del cappuccinatore in qualsiasi momento procedere come segue:

- 1) Immergere i due tubi del latte in acqua fredda;
- 2) Premere il tasto **Additional Hot Milk** per 3 secondi;
- 3) Attendere l'effettuazione del ciclo di lavaggio (durata circa 30 secondi).

PORRE TUBI LATTE
IN ACQUA

PREMERE IL TASTO
"AGG. LATTE" 3 SEC.

i

Per interrompere anticipatamente il lavaggio, premere il tasto STOP .

Per mantenere sempre efficiente il cappuccinatore e il relativo circuito idraulico, si consiglia di effettuare i lavaggi costantemente.

15. Programmazione macchina

Girare la chiave di programmazione in **ON** e seguire le indicazioni qui di seguito riportate:

- Per accedere alla programmazione premere il tasto **MODE**  per almeno 3 secondi.
- Per scorrere nelle varie aree del MENU di programmazione (vedi qui a fianco) utilizzare il tasto **MODE** .
- Per passare da un parametro all'altro all'interno della stessa area, utilizzare il tasto **ENTER** .
- Per modificare il valore di ogni parametro, utilizzare i due tasti incrementa  e decrementa .

i

Con la chiave di programmazione in **ON** le selezioni non sono attive.

Il sistema esce automaticamente dalla fase di programmazione dopo circa 10 secondi dall'ultima operazione eseguita. Al termine della programmazione, riposizionare la chiave di programmazione in **OFF**.

1,0 ATM 120°C P
09:16 09-02-04 1



SETUP OROLOGIO
09:16 18-02-05 1

15.1

AUTO ON/OFF
ON 08:50

15.2

AUTO ON/OFF
OFF 18:50

15.3



GIORNI LAVORAT.
1 2 3 4 5 6 7

15.4

RIG. ADDOLCITORE
00000000

15.5

PRESSIONE CALD.
0,0 ATM 15=0,0

15.6



AUTO STEAMER
65 °C

15.7

SCALDATAZZE
80°C

15.8

LINGUA
ITALIANO

15.9



ALLARME DOSATORI
000 000 000

15.10

CAPPUCCINO
LATTE > CAFFE'

15.11

CAPPUCCINO
SI / NO

15.12



AUTOSTEAMER
SI / NO

15.13

LAVAGGIO
MIN: XXX NUM: XXX

15.14



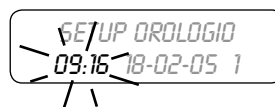
13

italiano

15.1 Programmazione OROLOGIO e DATA

Modifica dell'ora, della data e del giorno della settimana:

- 1) Tenere premuto il tasto MODE  per 3 secondi;
- 2) modificare il parametro in fase di lampeggio mediante i tasti  .
- 3) per passare al parametro successivo premere il tasto ENTER .
- 4) per passare alla programmazione successiva premere il tasto MODE .



15.2 Programmazione ACCENSIONE

Programmazione dell'accensione automatica della macchina:

- 1) impostare l'orario di accensione della macchina mediante i tasti  .
- 2) per passare da ore a minuti e viceversa premere il tasto ENTER .
- 3) per passare alla programmazione successiva premere il tasto MODE .



15.3 Programmazione SPEGNIMENTO

Programmazione dello spegnimento automatico della macchina:

- 1) impostare l'orario di spegnimento della macchina mediante i tasti  .
- 2) per passare da ore a minuti e viceversa premere il tasto ENTER .
- 3) per passare alla programmazione successiva premere il tasto MODE .



15.4 Programmazione GIORNO DI RIPOSO

Programmazione dei giorni di riposo (1= lunedì, 2=martedì, 3=mercoledì, ...) :

- 1) attivare o disattivare "-" (riposo) mediante il tasto ENTER .
- 2) per passare da un giorno all'altro premere i tasti  .
- 3) per passare alla programmazione successiva premere il tasto MODE .



Attivare anche l'orario di ON e di OFF .

15.5 Programmazione RIGENERAZIONE ADDOLCITORE

Programmazione dell'avviso automatico della necessità di rigenerazione dell'addolcitore:

- 1) impostare la quantità di acqua (passi di 50 litri) mediante i tasti  .
- 2) per passare alla programmazione successiva premere il tasto MODE .



Quando la macchina raggiunge il 90% del valore impostato, sul display appare la segnalazione per 5 secondi. Quando la macchina raggiunge il 100% del valore impostato, sul display appare la segnalazione intermittente. Con chiave di programmazione in ON e premendo assieme i 4 tasti     per 3 sec. si visualizza il numero di litri di acqua utilizzati. Impostando un valore di 00 si esclude il controllo della rigenerazione.

15.6 Programmazione PRESSIONE CALDAIA

Servizio non attivo.

PRESSIONE CALD.
0,0 ATM 15=0,0

15.7 Programmazione TEMPERATURA AUTOSTEAMER

Programmazione della temperatura d'intervento dell'autosteamer:

- 1) impostare la temperatura mediante i tasti   ;
- 2) per passare alla programmazione successiva premere il tasto MODE .

AUTOSTEAMER
65°C



Temperatura autosteamer consigliata 60 - 65 °C.

15.8 Programmazione SCALDATAZZE

Programmazione della temperatura e dell'attivazione dello scaldatazze:

- 1) impostare la temperatura mediante i tasti   ;
- 2) per passare alla programmazione successiva premere il tasto MODE .

SCALDATAZZE
80°C

15.9 Programmazione della LINGUA

Programmazione della lingua visualizzata sul display:

- 1) impostare la lingua mediante i tasti   ;
- 2) per passare alla programmazione successiva premere il tasto MODE .

LINGUA
ITALIANO



Per la lingua inglese è prevista la possibilità della scelta tra gradi Celsius (°C) e gradi Fahrenheit (°F)

15.10 Allarme DOSATORI

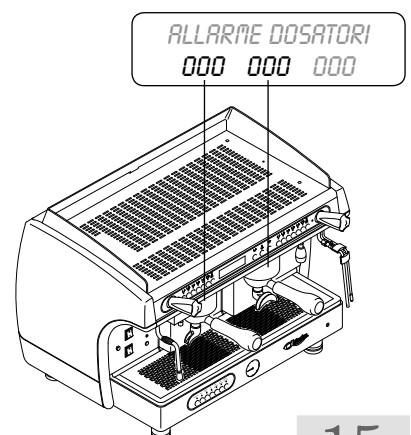
Controllo degli allarmi dei dosatori. I 3 valori visualizzati sono relativi ai gruppi erogazione.

Con configurazione Cappuccino **SI** (vedi par. 15.12)

Il primo valore di sinistra è relativo al primo gruppo di sinistra e così via per gli altri.

Con configurazione Cappuccino **NO** (vedi par. 15.12)

Il primo valore di destra è relativo al primo gruppo di destra e così via per gli altri.



15.11 Programmazione CAPPUCCINATORE

Programmazione relativa alle selezioni CAPPUCCINO e CAFFELLATTE della pulsantiera selezioni latte.

- 1) Mediante i tasti   è possibile impostare la sequenza di erogazione del caffè e del latte con la seguente regola:
 - *CAFFE* > *LATTE* erogazione prima del caffè e poi del latte
 - *LATTE* > *CAFFE* erogazione prima del latte e poi del caffè
 - *CAFFE* + *LATTE* erogazione contemporanea del caffè e del latte
- 2) per passare alla programmazione successiva premere il tasto MODE .



15.12 Abilitazione CAPPUCCINATORE

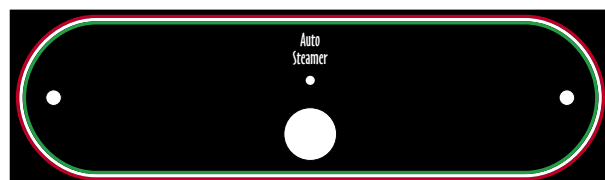
Abilitazione o disabilitazione della PULSANTIERA SELEZIONI LATTE.

- 1) Abilitare o disabilitare la funzionalità della pulsantiera mediante i tasti  
- 2) per passare alla programmazione successiva premere il tasto MODE .



i

Impostando NO viene escluso il funzionamento della pulsantiera selezioni latte, ma viene concessa l'abilitazione della Pulsantiera per l'autosteamer (vedi figura qui a fianco riportata).



15.13 Abilitazione AUTOSTEAMER

Abilitazione o disabilitazione della selezione AUTOSTEAMER sulla pulsantiera selezioni latte.

- 1) Abilitare o disabilitare la funzionalità dell'autosteamer mediante i tasti  
- 2) per passare alla programmazione successiva premere il tasto MODE .



15.14 Programmazione LAVAGGIO

Programmazione della richiesta di effettuazione LAVAGGIO del circuito latte e cappuccinatore.

- 1) mediante i tasti   programmare il tempo (in minuti) dall'ultima erogazione latte;
- 2) in alternativa, premere il tasto MODE  e programmare il numero di erogazioni latte mediante i tasti   ;
- 3) per ritornare all'inizio del manù di programmazione premere il tasto MODE .



i

Si consiglia di programmare solo uno dei due fattori impostando un valore a -----.

16. Azzeramento dati

16.1 Azzeramento allarmi dosatori

- 1) Posizionare la chiave di programmazione in **ON** ;
- 2) con il tasto MODE  scorrere il menù fino all'allarme dosatori (vedi cap. 15);
- 3) per avviare l'azzeramento premere il tasto  ;
- 4) per confermare l'azzeramento premere il tasto  per 3 secondi.

ALLARME DOSATORI
021 007 000

AZZERA CONTEGGI ?
PREMERE + 3 SEC.

ALLARME DOSATORI
000 000 000

16.2 Azzeramento conteggio selezioni

- 1) Posizionare l'interruttore di programmazione in **OFF** ;
- 2) tenere premuto il tasto PROG  per 5 secondi;
- 3) posizionare l'interruttore di programmazione in **ON** ;
- 4) per avviare l'azzeramento premere il tasto  ;
- 5) per confermare l'azzeramento premere il tasto  per 3 secondi.

TOTALI CAFFE'
00000000

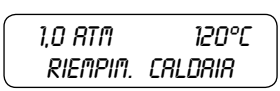
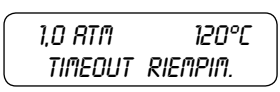
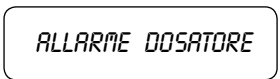
AZZERA CONTEGGI ?
PREMERE + 3 SEC.

DATI AZZERATI



La procedura sopra indicata permette di azzerare le dosi, ma non il conteggio totale della macchina (vita della macchina).

17. Segnalazioni

	causa	rimedio
	Riempimento di acqua in caldaia al primo utilizzo della macchina o per il ripristino del livello	Attendere la fine del riempimento della caldaia.
	Normale intervento del Time-out al primo riempimento di acqua in caldaia	Spegnere e riaccendere la macchina.
	Tempo di riempimento di acqua in caldaia superiore a quello previsto	Controllare l'apertura del rubinetto della rete idraulica. Spegnere e riaccendere la macchina. Nel caso di persistenza della segnalazione dopo alcuni tentativi, chiamare l'Assistenza Tecnica.
	Guasto del controllo volumetrico elettronico	Bloccare l'erogazione premendo il tasto dose. Chiamare l'Assistenza Tecnica.
	Mancanza della rigenerazione dell'addolcitore	Effettuare la rigenerazione dell' addolcitore. Per eliminare la segnalazione, posizionare la chiave di programmazione in ON e premere contemporaneamente i 4 tasti display     per 5 secondi



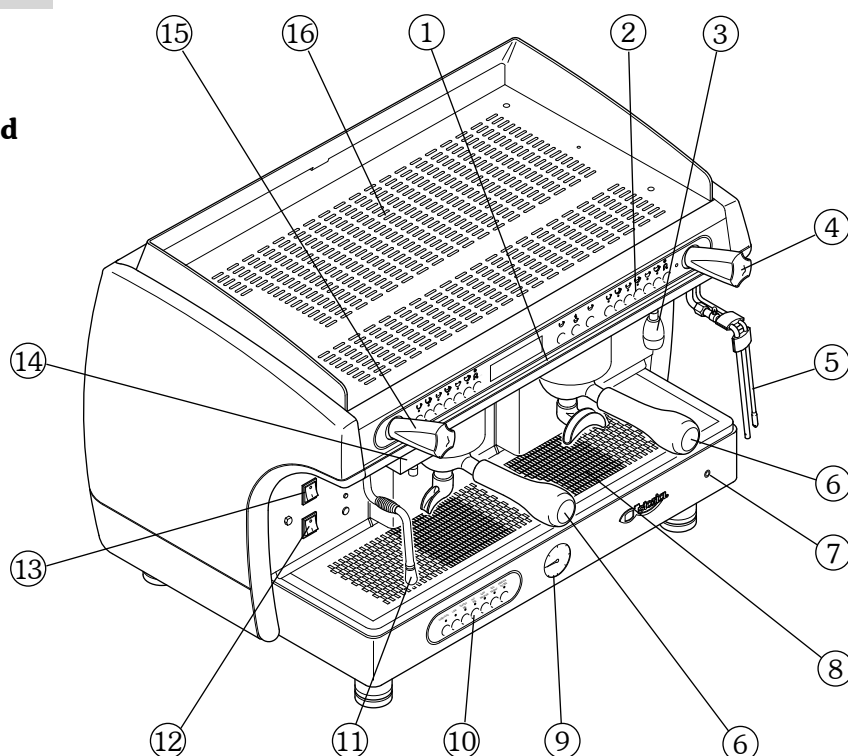
Nei casi di impossibilità di utilizzo della macchina, rivolgersi all'Assistenza Tecnica.

TABLE OF CONTENTS

1. GENERAL DESCRIPTION.....	20
2. AUTOSTEAMER.....	20
3. MANUAL DELIVERY PUSH BUTTONS	20
4. COFFEE SELECTION / PROGRAMMING PUSH BUTTON PANEL.....	21
5. MILK SELECTION / AUTOSTEAMER PUSH BUTTON PANEL.....	21
6. SWITCHING ON.....	22
7. TEA DELIVERY	22
8. COFFEE SELECTION.....	23
Use	23
Programming	23
9. MILK SELECTION	24
Use	24
Programming CAPPUCCINO and COFFEE WITH MILK	24
Programming FOAMED MILK and WARM MILK	24
Programming of COLD MILK WITH SHOT OF COFFEE	25
Programming of WARM MILK WITH SHOT OF COFFEE	25
10. SELECTION COUNT	25
11. AUTOSTEAMER.....	26
Use	26
Adjustment.....	26
12. CUP HEATER	27
Use	27
Adjustment.....	27
13. BOILER PRESSURE (function not active)	27
14. WASHING	28
Washing requested	28
Voluntary washing.....	28
15. MACHINE PROGRAMMING	29
15.1 Clock and date	30
15.2 Switching on	30
15.3 Switching off	30
15.4 Rest day	30
15.5 Water softener regeneration	30
15.6 Boiler pressure (function not active)	31
15.7 Autsteamer temperature	31
15.8 Cup heater	31
15.9 Language.....	31
15.10 Dosers alarm	31
15.11 Cappuccino maker programming	32
15.12 Cappuccino maker activation.....	32
15.13 Autsteamer activation.....	32
15.14 Washing	32
16. DATA RESET	33
16.1 Dozer alarm reset	33
16.2 Resetting selection count to zero.....	33
17. SIGNALS	33

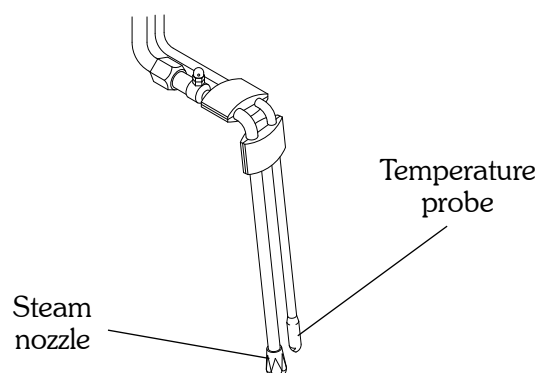
1. Machine description

1. Display
2. Push button for coffee selections and programming
3. Hot water nozzle
4. Hot water knob
5. Autosteamer (optional)
6. Filter holder
7. Programming key
8. Cup holding grille
9. Boiler / pump pressure gauge
10. Push button panel for milk / cappuccinos / autosteamer
11. Steam nozzle
12. Machine ignition switch
13. Cup heater switch
14. Cappuccino maker
15. Steam knob
16. Cup heater surface

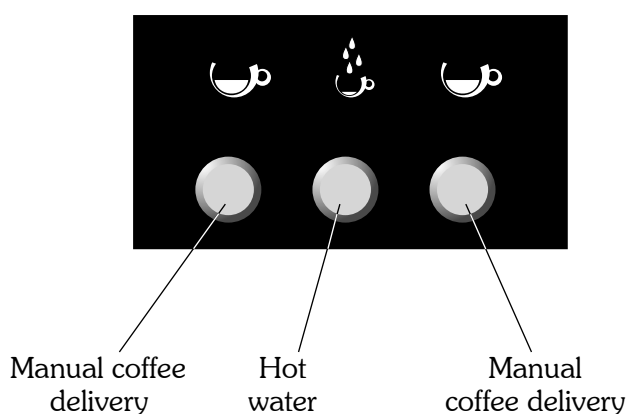


2. Autosteamer

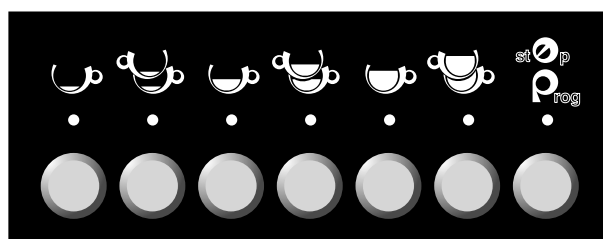
The autosteamer system makes it possible to make the milk foamy and to bring it up to a programmable temperature.



3. Manual delivery push buttons

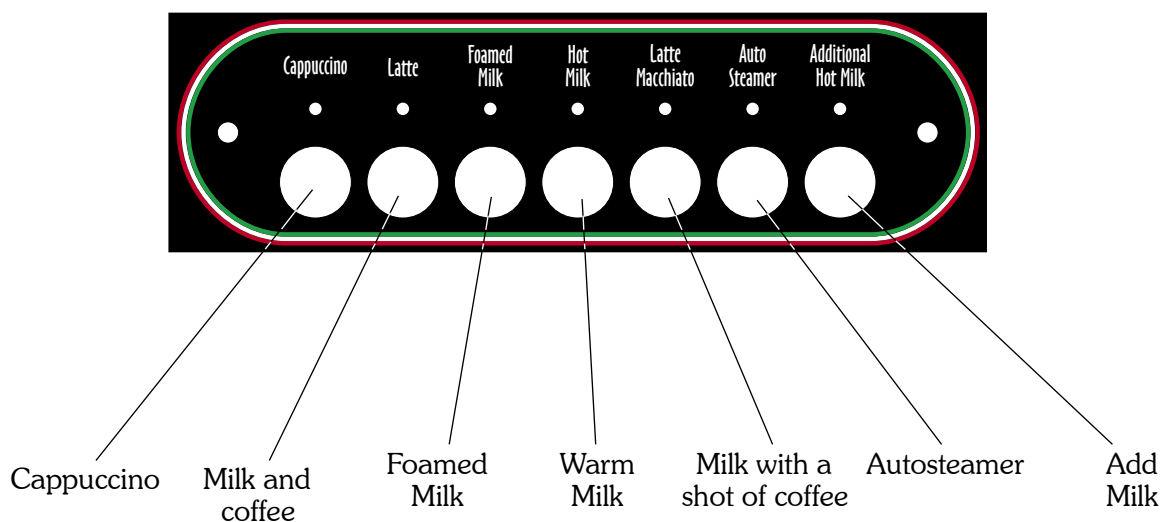


4. Push button for coffee selections/programming



	USER KEY	PROGRAMMING KEY
	1 Espresso coffee	MODE
	2 Espresso coffees	ENTER
	1 Medium coffee	INCREASE
	2 Medium coffees	DECREASE
	1 Long coffee	_____
	2 Long coffees	_____
	Stop / Prog	PROGRAMMING

5. Push button for milk selections / autosteamer



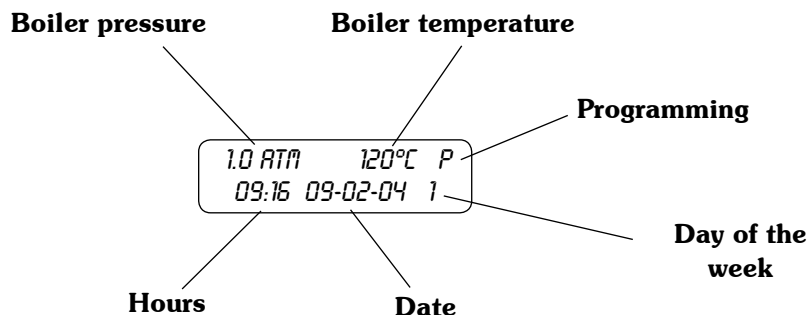
6. Switching ON

- Press the main switch located on the left-hand part of the boiler cover;
- Wait a few seconds for the auto-test to be carried out;
- The machine is ready for use when the following message is displayed:

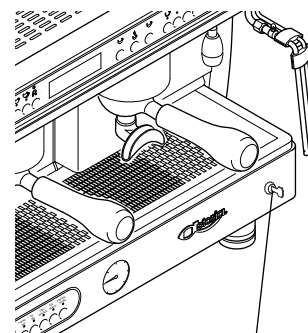


PLEASE WAIT FOR
FUNCTIONAL TEST

TEST RESULT
- OK -



- 1 - Monday
- 2 - Tuesday
- 3 - Wednesday
- 4 - Thursday
- 5 - Friday
- 6 - Saturday
- 7 - Sunday



Key for
programming

i

If the temperature is lower than 90° C (machine warm-up phase), the message **LOW** appears on the display.

With the programming key in the **ON** position, the machine can be partially switched off (heating element and selections disabled) by simultaneously pressing the keys   for 3 seconds.

To put the machine back in service press again the keys simultaneously for 3 seconds.

7. Tea delivery

Use

- 1) position a cup under the hot water delivery spout;
- 2) Press the hot water key  and wait for delivery to be completed;
- 3) To interrupt delivery ahead of time, press the hot water key again .

Programming

- Turn the programming key to the **ON** position (**P** flashes on the display);
- Hold the PROG key  down for at least 5 seconds (all LED on the push button panel come on);
- Select the tea key  ;
- Wait for delivery to be carried out;
- To confirm the dose press either the tea key  or the PROG key  again.
- To exit programming, press the PROG key  (the machine automatically exits programming if no selections are made for at least 25 seconds);
- Upon completion turn the programming key to the **OFF** position;

i

Be careful with tea delivery, as the water is very hot.

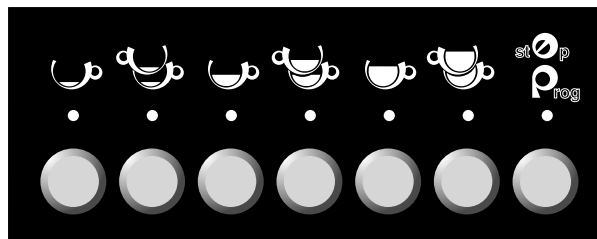
8. Coffee selections

Use

- 1) Fill the filter with the dose of ground coffee and press it with the coffee press;
- 2) Attach the filter holder to the dispenser assembly;
- 3) Place the cup under the filter holder;
- 4) Select the desired dose, for example, 1 espresso coffee  (corresponding LED comes on) and wait for delivery to be completed.



To interrupt delivery ahead of time, press the STOP key again  or press the selected key again  .
If the push button panel is locked, use the manual delivery button.



Programming

Always program the left-hand push button panel first and then the others, as follows:

- Turn the programming key to the **ON** position ( flashes on the display);
- Fill the filter with the desired dose of ground coffee, press it with the coffee presser and attach the filter holder to the delivery group;
- Hold the PROG key  down for at least 5 seconds (all LED on the push button panel come on);
- Select the dose to be programmed (e.g. 1 medium coffee );
- Wait for delivery to be carried out;
- To confirm the dose press the dose key again (e.g. 1 medium coffee ) or the PROG key  .
- Repeat the operation for the other doses and for the other push button panels;
- To exit programming, press the PROG key  (the machine automatically exits programming if no selections are made for at least 25 seconds)
- Upon completion turn the programming key to the **OFF** position;

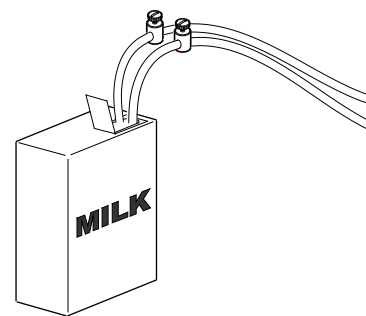


Programming of each dose must be carried out with ground coffee and not with previously used grounds.

9. Milk selection

Use

- 1) Insert the two aspiration tubes into the milk container;
- 2) For cappuccino, coffee and milk or milk with a shot of coffee, fill the filter with the dose of ground coffee and press it with the coffee press;
- 3) Attach the filter holder to the dispenser assembly;
- 4) Place the cup under the filter holder;
- 5) Select the desired dose, for example cappuccino (LED comes on) and wait for completion of milk and coffee (the latter only for cappuccino, coffee and milk or milk with a shot of coffee).

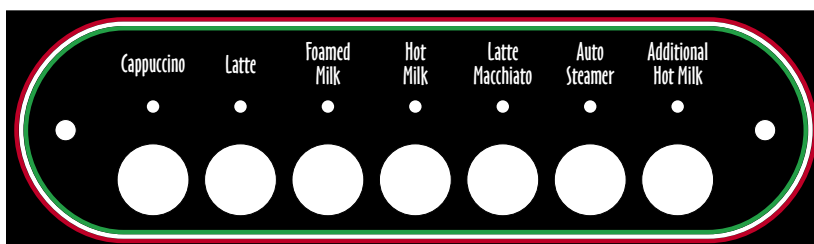


i

To stop delivery ahead of time, press the selected key again.

If the dose consists of coffee and milk, press the selected key repeatedly until the cycle is completely interrupted.

For manual delivery of warm milk, select the Add Milk key . Press again the button .



Programming

Program the milk selections push button panel in the following way:

- Turn the programming key to the **ON** position (*P* flashes on the display);
- Hold the PROG key  down for at least 5 seconds (all LED on the push button panels come on);

Programming CAPPUCCINO and COFFEE WITH MILK

- Fill the filter with the desired dose of ground coffee, press it with the coffee presser and attach the filter holder to the delivery group;
- Select the dose to be programmed (e.g. cappuccino);
- Wait for milk delivery;
- To confirm the dose of milk, press the cappuccino key again.
- Wait for coffee delivery;
- To confirm the dose of coffee, press the cappuccino key again.

Programming FOAMED MILK and WARM MILK

- Select the dose to be programmed (e.g. foamed milk);
- Wait for milk delivery;
- To confirm the dose, press the foamed milk key.

Programming of COLD MILK WITH SHOT OF COFFEE

- Fill the filter with the desired dose of ground coffee, press it with the coffee presser and attach the filter holder to the delivery group;
- Select the button for milk with a shot of coffee;
- Wait for cold milk delivery;
- To confirm the dose of cold milk, press the key for milk with a shot of coffee again;
- Wait for warm milk delivery;
- To confirm the dose of warm milk, press the key for milk with a shot of coffee again;
- Wait for a few seconds;
- To confirm the length of the pause, press the button for milk with a shot of coffee again;
- Wait for coffee delivery;
- To confirm the dose of coffee, press the key for milk with a shot of coffee again.

Programming of WARM MILK WITH SHOT OF COFFEE (if provided)

- Fill the filter with the desired dose of ground coffee, press it with the coffee presser and attach the filter holder to the delivery group;
- Select the button for milk with a shot of coffee;
- Wait for warm milk delivery;
- To confirm the dose of warm milk, press the key for milk with a shot of coffee again;
- Wait for a few seconds;
- To confirm the length of the pause, press the button for milk with a shot of coffee again;
- Wait for coffee delivery;
- To confirm the dose of coffee, press the key for milk with a shot of coffee again.



To configure the machine with the WARM MILK WITH A SHOT OF COFFEE selection, contact technical service.

- To exit programming, press the PROG key  (the machine automatically exits programming if no selections are made for at least 25 seconds)
- Upon completion turn the programming key to the **OFF** position;



The sequence of delivery, be it first milk and then coffee or vice versa, is established in the machine programming phase (see chapter 15 MACHINE PROGRAMMING)

10. Selection count

To view the sum of work performed by the machine, proceed as follows:

- 1) Turn the programming key to the **OFF** position;
- 2) Keep the PROG key  pressed for at least 5 seconds until the display shows the total number of selections carried out;
- 2) By pressing the keys on the coffee selection push button panel or on the milk/cappuccino selections push button panel, it is possible to view the number of selections made with that key;
- 4) To exit automatically from selection counting, do not make any selections for at least 10 seconds.

TOTAL COFFEES
000000

COUNTERS
000000

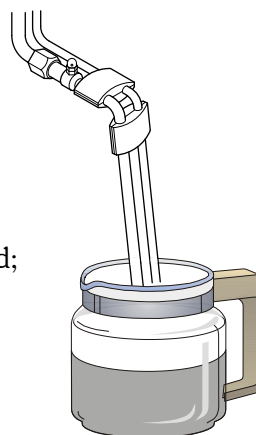


To reset the counts see chap 16 - DATA RESETTING

11. Autosteamer

Use

- 1) Immerse the ends of the autosteamer into the beverage to be heated;
- 2) Press the autosteamer key;
- 3) Wait for steam delivery to be completed.



To stop delivery ahead of time, press the selected key again.
By holding down the autosteamer key it is possible to extend steam delivery beyond the set temperature.



To keep the steam dispensers in perfect working order, it is advisable to carry out a delivery dry run after each use.
Keep the ends of the autosteamer clean at all times by means of a cloth dampened in lukewarm water.
Use the utmost caution with the autosteamer, as high-temperature steam is present.

Adjustment

To adjust the activation temperature of the autosteamer, proceed as follows:

Turn the programming key to the **OFF** position;

- Keep the PROG button  pressed for at least 5 seconds;
- Repeatedly press the PROG key  until the display shows the message
- Use the keys   to modify the temperature of the autosteamer shown on the display;
- keep the PROG key  pressed to confirm the operation.
- To exit programming, press the PROG key  (the machine automatically exits programming if no selections are made for at least 10 seconds)

AUTOSTEAMER
65°C



To activate or deactivate autosteamer operation, see chapter 15, MACHINE PROGRAMMING.
The system includes a maximum operation time of 4 minutes for the autosteamer.

12. Cup heater

Use

- 1) Place the cups to be heated on the appropriate surface;
- 2) Place the cup heater switch in the **ON** position.



For safety reasons it is advisable not to place cloths or other objects on the cup heater surface to keep the machine from overheating.

Adjustment

To activate, de-activate or adjust the cup heater, place the cup heater switch located above the machine on switch in the **ON** position and proceed as follows:



- Turn the programming key to the **OFF** position;
- Keep the PROG button  pressed for at least 5 seconds;
- Repeatedly press the PROG key  until the display shows the message
- Use the keys  to modify the temperature of the autosteamer shown on the display;
- keep the PROG key  pressed to confirm the operation.
- To exit programming, press the PROG key  (the machine automatically exits programming if no selections are made for at least 10 seconds)

CUP HEATER
80°C



To deactivate the cup heater set a temperature lower than 70°C (the display shows ----) or turn the heater switch on **OFF** (placed above the turn on machine switch).

13. Boiler pressure

Function not active.

BOILER PRESSURE
0.0 ATM 15=0.0

14. Washing

Washing requested

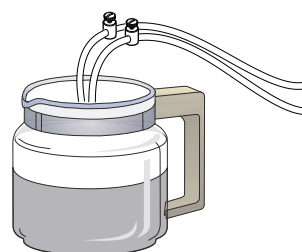
The machine periodically suggests washing the milk circuit and the cappuccino maker. This signal depends on the type of programming setting (see chapter 15). To carry out washing proceed as follows:

- 1) Immerse the two milk tubes in cold water;
- 2) Press the key  for 3 seconds (the corresponding LED flashes);
- 3) Wait for the washing cycle to be carried out (this takes roughly 30 seconds).

WASHING OF
CAPPUCCINO MAKER

PUT MILK TUBES
IN THE WATER

PRESS BUTTON 3"
ADD. HOT MILK



Voluntary washing

To perform washing of the milk circuit and of the cappuccino maker at any time, proceed as follows:

- 1) Immerse the two milk tubes in cold water;
- 3) Press the key  for 3 seconds;
- 4) Wait for the washing cycle to be carried out (this takes roughly 30 seconds).

PUT MILK TUBES
IN THE WATER

PRESS BUTTON 3"
ADD. HOT MILK



Press the button STOP  to stop beforehand the washing cycle.

To keep the cappuccino maker and its hydraulic circuit in perfect working order, it is advisable to perform washing regularly.

15. Programming the machine

Turn the programming key to the **ON** position and follow the instructions below:

- Keep the MODE key  pressed for at least 3 seconds to have access to programming.
- To scroll through the various areas of the programming menu (see alongside) use the MODE key .
- Use the ENTER key  to move from a parameter to the next one within the same area.
- To modify the value of each parameter, use the increase  and decrease  keys.



With the programming key in the **ON** position, the selections are not active.

The system automatically exits the programming phase after about 10 seconds from the last operation carried out.

When programming is finished, turn the programming key back on **OFF**.

1.0 ATM 120°C P
09:16 09-02-04 1



CLOCK SET-UP
09:16 18-02-05 1

15.1

AUTO ON/OFF
ON 08:50

15.2

AUTO ON/OFF
OFF 18:50

15.3



WORKING DAYS
1 2 3 4 5 6 7

15.4

REG. SOFTENER
00000000

15.5

BOILER PRESSURE
0.0 ATM 15=0.0

15.6



AUTOSTEAMER
65 °C

15.7

CUP HEATER
80°C

15.8

LANGUAGE
ENGLISH

15.9



DOZER ALARM
000 000 000

15.10

CAPPUCCINO
MILK > COFFEE

15.11

CAPPUCCINO
YES / NO

15.12



AUTOSTEAMER
YES / NO

15.13

WASH
MIN: XXX NUM: XXX

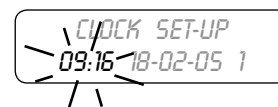
15.14



15.1 Programming of CLOCK and DATE

Change of hour, date and day of :

- 1) Keep the MODE key  pressed for 3 seconds;
- 2) use the key   to change the parameter during the flashing phase;
- 3) Press the ENTER key  to move on to the next parameter;
- 4) Press the MODE key  to move on to the next programming.



15.2 SWITCHING ON programming

Programming of the automatic switching on of the machine:

- 1) set the machine switching on time with the keys   ;
- 2) press the ENTER key  to pass from hours to minutes and vice versa;
- 3) press the MODE key  to pass on to the next programming.



15.3 SWITCHING OFF programming

Programming of the automatic switching off of the machine:

- 1) set the machine switching off time with the keys   ;
- 2) press the ENTER key  to move from hours to minutes and vice versa;
- 3) press the MODE key  to move on to the next programming.



15.4 REST DAY programming

Programming of rest days (1=Monday; 2=Tuesday; 3=Wednesday; ...) :

- 1) activate or deactivate “-” (rest) using the ENTER key  ;
- 2) press the keys   to move from a day to the next;
- 3) press the MODE key  to move on to the next programming.



Also activate the ON and OFF time.

15.5 WATER SOFTENER REGENERATION programming

Programming of the automatic warning of water softener regeneration:

- 1) with the key   set the water quantity (increments of 50 l.);
- 2) press the MODE key  to move on to the next programming.



When the machine reaches 90% of the value set on the display a signal appears for 5 seconds. When the machine reaches 100% of the value set on the display a blinking signal appears. With the programming key in the ON position and by pressing the 4 keys     together for 3 seconds, the number of litres of water used is displayed. The regeneration control is excluded by setting a value equal to 00.

15.6 BOILER PRESSURE programming

Service not active.

BOILER PRESSURE
0.0 ATM 15=0.0

15.7 AUTOSTEAMER TEMPERATURE programming

Programming the activation temperature of the autosteamer:

- 1) set the temperature with the keys ;
- 2) press the MODE key to move on to the next programming.

AUTOSTEAMER
65°C



Recommended autosteamer temperature 60 - 65 °C.

15.8 CUP HEATER programming

Temperature programming and activation of cup heater:

- 1) set the temperature with the keys ;
- 2) press the MODE key to move on to the next programming.

CUP HEATER
80°C

15.9 LANGUAGE programming

Programming of the language displayed:

- 1) set the language with the keys ;
- 2) press the MODE key to move on to the next programming.

LANGUAGE
ENGLISH



In English it is possible to choose between degrees Celsius (°C) and Fahrenheit (°F)

15.10 DOSERS alarm

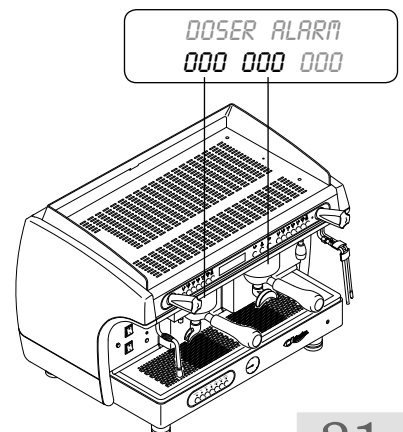
Control of the dosers alarm. The 3 values displayed correspond to the delivery groups.

*With cappuccino configuration **YES** (see paragraph 15.12)*

The first value on the left relates to the first group on the left and so on for the others.

*With cappuccino configuration **NO** (see paragraph 15.12)*

The first value on the right relates to the first group on the right and so on for the others.



15.11 CAPPUCCINO MAKER programming

Programming for the CAPPUCCINO and MILK AND COFFEE selections of the milk selection push button panel.

- Using the keys   it is possible to set the delivery sequence of the coffee and milk as shown below:
 - *COFFEE* > *MILK* first coffee, then milk
 - *MILK* > *COFFEE* milk is delivered first, then coffee
 - *COFFEE* + *MILK* simultaneous delivery of coffee and milk
- press the MODE key  to move on to the next programming.



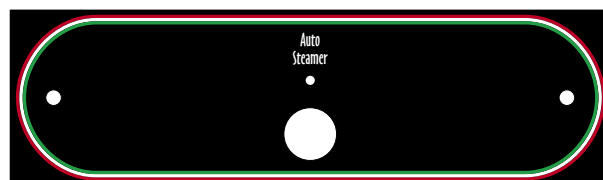
15.12 CAPPUCCINO MAKER activation

Activation or de-activation of the MILK SELECTION PUSH BUTTON PANEL.

- Active or de-activate the operation of the push button panel with the keys  
- press the MODE key  to move on to the next programming.



By setting to NO, operation of the milk selection is bypassed, but it is possible to activate the push button panel for the autosteamer (see the figure shown here on the side).



15.13 AUTOSTEAMER activation

Activation or de-activation of the AUTOSTEAMER selection on the milk selection push button panel.

- Active or de-activate the operation of the autosteamer with the keys  
- press the MODE key  to move on to the next programming.



15.14 WASH programming

Programming the request to carry out WASHING of the milk circuit and cappuccino maker.

- use the keys   to program the time (in minutes) since last milk delivery;
- or press the key the MODE key  and program the number of milk deliveries with the keys   ;
- to go back to the top of the menu press the MODE key 



It is advisable to program only one of the two factors, setting a value of -----.

16. **R**esetting data to zero

16.1 Zero setting of dosers alarm

- 1) Turn the programming switch to **ON**;
- 2) Use the MODE key  to scroll the menu until (see chapter 15);
- 3) Press the key  to reset to zero;
- 4) Press the UP ARROW key  for at least 3 seconds to confirm reset to zero.

DOSERS ALARM
021 007 000

RESET COUNTING ?
PRESS + 3 SEC.

DOSER ALARM
000 000 000

16.2 Resetting selection count to zero

- 1) Turn the programming switch to **OFF**;
- 2) Keep the PROG key  pressed for 5 seconds;
- 3) Turn the programming switch to **ON**;
- 4) Press the key  to reset to zero;
- 5) Press the UP ARROW key  for at least 3 seconds to confirm reset to zero.

TOTAL COFFEES
00000000

RESET COUNTING ?
PRESS + 3 SEC.

DATA RESET



The above procedure allows resetting to zero of doses while leaving the total counts of the machine unchanged (life cycle of the machine).

17. **W**arnings

	cause	solution
1.0 ATM 120°C BOILER FILLING	Boiler filled with water when using the machine for the first time or when refilling to reach the water level.	Wait for the boiler to be completely filled.
1.1 ATM 120°C FILLING TIMEOUT	Normal activation of time limit upon first filling of boiler with water. Time for filling the boiler with water longer than expected.	Switch the machine off and back on again. Make sure the water mains cock is opened. Switch the machine off and on again . If the warning is still on after a few attempts, call Technical Assistance.
DOSER ALARM	Fault of the volumetric electronic control	Stop delivery by pressing the dose key. Call the Technical Assistance.
REG. SOFTENER	Lack of water softener regeneration.	Carry out the water softener regeneration. To turn off the warning turn the programming switch to ON and press the 4 display keys     simultaneously for 5 seconds



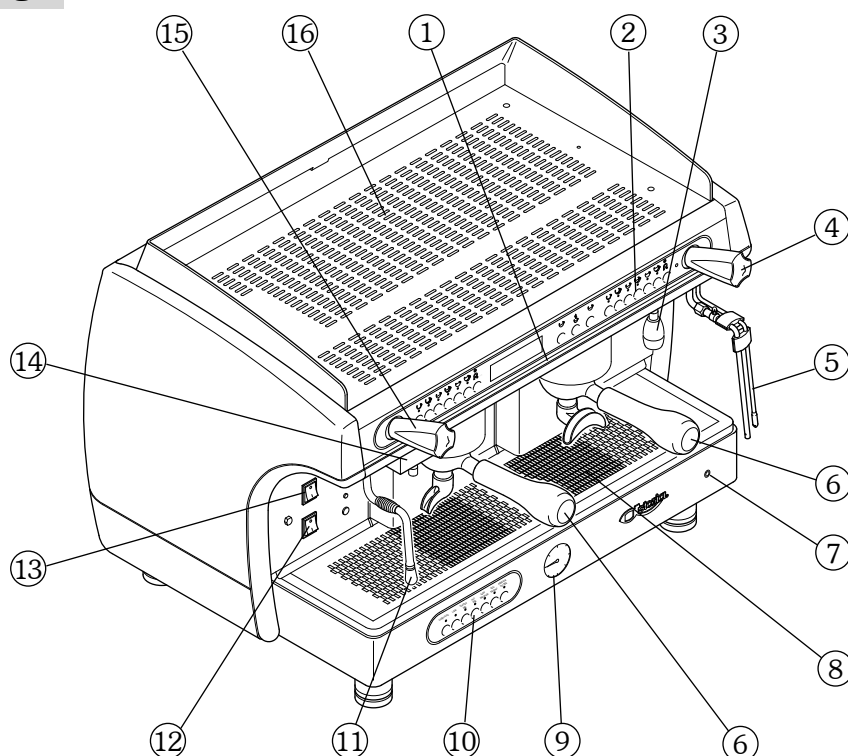
If the machine will not work call technical assistance.

INHALTSVERZEICHNIS

1. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG	36
2. AUTOSTEAMER.....	36
3. MANUELLE ABGABETASTEN	36
4. TASTENFELD KAFFEEWAHL / PROGRAMMIERUNG	37
5. TASTENFELD WAHL MILCH / AUTOSTEAMER	37
6. EINSCHALTUNG.....	38
7. TEEABGABE	38
8. KAFFEEWAHL.....	39
Gebrauch.....	39
Programmierung	39
9. MILCHWAHL	40
Gebrauch.....	40
Programmierung CAPPUCCINO und MILCHKAFFEE.....	40
Programmierung AUFGESCHÄUMTE MILCH und HEISSE MILCH	40
Programmierung "KALTE" MILCH MIT EINEM SCHUSS KAFFEE	41
Programmierung "HEISSE" MILCH MIT EINEM SCHUSS KAFFEE	41
10. ZÄHLUNG DER WAHLEN.....	41
11. AUTOSTEAMER.....	42
Gebrauch.....	42
Einstellung	42
12. TASSENWÄRMER	43
Gebrauch.....	43
Einstellung	43
13. HEIZKESSELDRUCK (Funktion nicht freigegeben).....	43
14. SPÜLUNG.....	44
Angeforderte Spülung	44
Freiwillige Spülung.....	44
15. PROGRAMMIERUNG DER MASCHINE.....	45
15.1 Uhrzeit und Datum.....	46
15.2 Einschaltung	46
15.3 Ausschaltung.....	46
15.4 Ruhetag	46
15.5 Regenerierung Enthärter	46
15.6 Heizkesseldruck (Funktion nicht freigegeben)	47
15.7 Temperatur Autosteamer	47
15.8 Tassenwärmer	47
15.9 Sprache	47
15.10 Alarm dosierungen.....	47
15.11 Programmierung Cappuccinozubereiter	48
15.12 Freigabe Cappuccinozubereiter	48
15.13 Freigabe Autosteamer	48
15.14 Spülung	48
16. DATENLÖSCHUNG	49
16.1 Löschung der Dosierungsalarme	49
16.2 Löschung der Wahlzählung	49
17. ANZEIGEN	49

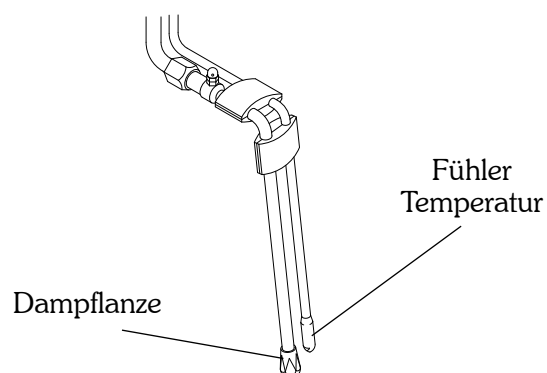
1. Allgemeine Beschreibung

1. Display
2. Tastenfeld Kaffeewahl Programmierung
3. Heisswasserabgabe
4. Drehschalter Heisswasser
5. Autosteamer (zusätzlich)
6. Filterhalter
7. Programmierschlüssel
8. Tassenabstellgitter
9. Manometer
10. Tastenfeld der Wahl Milch / Cappuccino / Autosteamer
11. Dampfpflanze
12. Betriebsschalter der Maschine
13. Schalter Tassenwärmer
14. Cappuccinozubereiter
15. Dampfdrehschalter
16. Abstellfläche Tassenwärmer

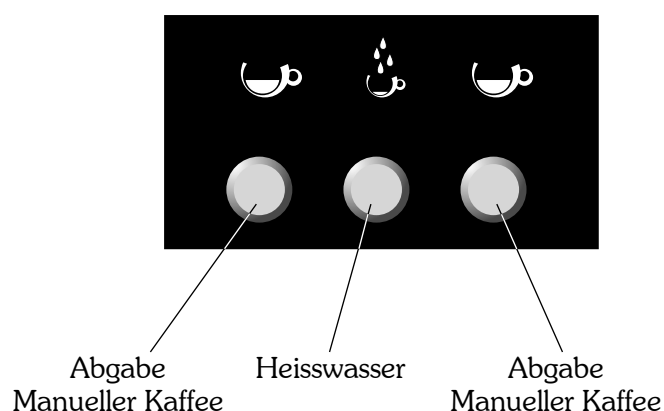


2. Autosteamer

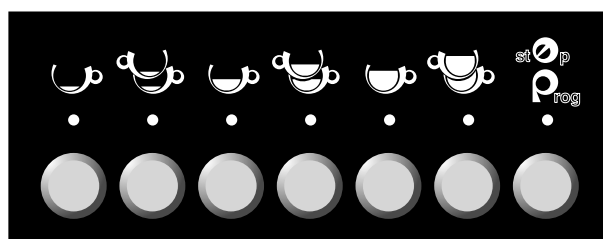
Das System Autosteamer ermöglicht das Aufschäumen der Milch und bringt sie auf eine programmierbare Temperatur.



3. Manuelle Abgabetasten drücken

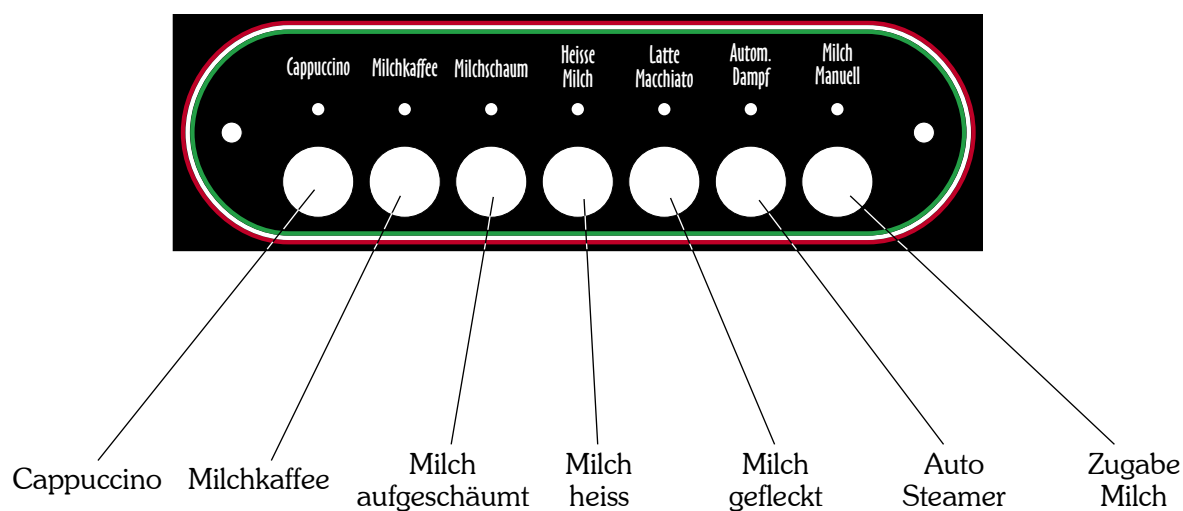


4. Tastenfeld Kaffeewahl / Programmierung



	TASTE GEBRAUCH	TASTE PROGRAMMIERUNG
	1 Espresso	MODE
	2 Espresso	ENTER
	1 Grosser Brauner	VERGRÖSSERN
	2 Grosse Braune	ABNEHMEN
	1 Verlängerter	_____
	2 Verlängerte	_____
	Stop	PROGRAMMIERUNG

5. Tastenfeld Wahl Milch / Autosteamer

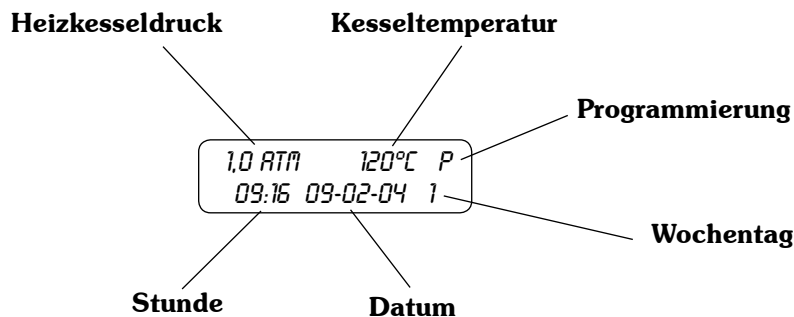


6. Einschaltung

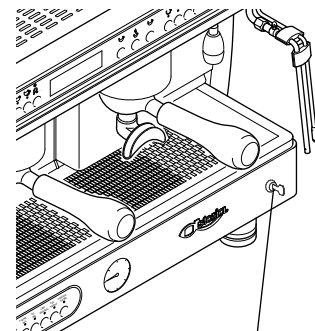
- Den Hauptschalter auf der linken Seite der Heizkesselabdeckung drücken;
- Einige Sekunden wegen der Durchführung des Selbsttests warten;
- Die Maschine ist einsatzbereit, wenn auf dem Display die folgende Schrift erscheint:

WARTEN
FUNKTIONSTEST

TESTERGEBNIS
- OK -



- 1 - Montag
- 2 - Dienstag
- 3 - Mittwoch
- 4 - Donnerstag
- 5 - Freitag
- 6 - Samstag
- 7 - Sonntag



Programmierschlüssel

i

Falls die Temperatur im Heizkessel unter 90°C (Erwärmungsphase der Maschine) liegt, erscheint auf dem Display die Schrift **LOW**. Mit dem Programmierschlüssel auf **ON**, kann man die Maschine teilweise abschalten (Heizwiderstand und ausgeschlossene Wahlmöglichkeiten), indem man gleichzeitig die Tasten für 3 Sekunden drückt. Um die Maschine wieder zu aktivieren, die gleichen Tasten für 3 Sekunden drücken.

7. Abgabe Tee

Gebrauch

- 1) Eine Tasse unter die Heisswasserlanze stellen;
- 2) Die Heisswassertaste drücken und die vollständige Abgabe abwarten;
- 3) Zur vorzeitigen Unterbrechung der Abgabe erneut die Heisswassertaste drücken.

Programmierung

- Den Programmierschlüssel auf **ON** stellen (**P** blinkt auf dem Display);
- Die Taste PROG für mindestens 5 Sekunden gedrückt halten (alle LED-Anzeigen des Tastenfeldes werden eingeschalten);
- Die Taste Tee wählen ;
- Die Abgabe abwarten;
- Zur Bestätigung der Menge erneut die Taste Tee oder die Taste PROG drücken.
- Zum Verlassen der Programmierung die Taste PROG drücken (das System verlässt automatisch die Programmierung, wenn für mindestens 25 Sekunden keine Wahlen vorgenommen werden.)
- Den Programmierschlüssel nach Beendigung auf die Stellung **OFF** drehen.

i

Bei der Tee-Abgabe muss man wegen der hohen Wassertemperatur sehr vorsichtig sein.

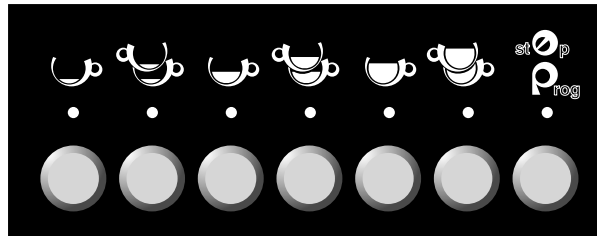
8. Kaffeewahl

Gebrauch

- 1) Den Filter mit der Menge gemahlenen Kaffees füllen und mit der Presse festdrücken;
- 2) Den Filterhalter an der Abgabegruppe einhängen;
- 3) Eine Tasse unter den Filterhalter stellen;
- 4) Die gewünschte Dosierung für das Beispiel 1 Kaffee Espresso ☺ (Einschaltung der entsprechende LED-Anzeige) wählen und die vollständige Abgabe abwarten.



Zur vorzeitigen Unterbrechung der Abgabe, erneut die Taste STOP  drücken oder erneut die gewählte Taste drücken ☺ .
Falls das Tastenfeld blockiert sein sollte, die manuelle Abgabetaste benutzen.



Programmierung

Immer zu erst das linke Tastenfeld programmieren und anschliessend die übrigen wie folgt:

- Den Programmierschlüssel auf **ON** stellen ( blinkt auf dem Display);
- Den Filter mit der gemahlenen Kaffeemenge füllen und mit der Presse festdrücken, dann den Filterhalter an der Abgabegruppe einhängen;
- Die Taste PROG  für mindestens 5 Sekunden gedrückt halten (alle LED-Anzeigen des Tastenfeldes werden eingeschalten);
- Die zu programmierende Menge wählen (Beisp. 1 Grosser Brauner ☺);
- Die Abgabe abwarten;
- Zur Bestätigung der Menge erneut die Mengentaste (Beisp. 1 Grosser Brauner ☺) oder die Taste PROG  drücken .
- Den Vorgang für alle anderen Mengen und für die anderen Tastenfelder wiederholen;
- Zum Verlassen der Programmierung die Taste PROG  drücken (das System verlässt automatisch die Programmierung, wenn für mindestens 25 Sekunden keine Wahlen vorgenommen werden.)
- Den Programmierschlüssel nach Beendigung auf die Stellung **OFF** drehen;

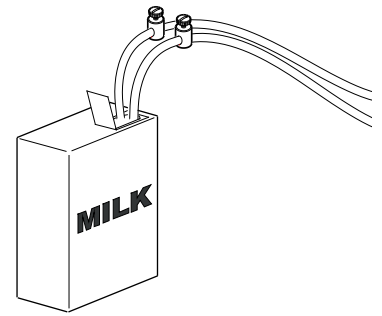


Die Programmierung einer jeden Menge muss mit gemahlenem Kaffee und nicht mit bereits benutztem Kaffeesatz durchgeführt werden.

9. Milchwahl

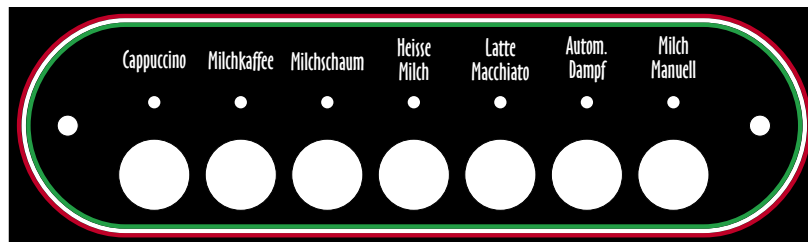
Gebrauch

- 1) Die beiden Ansaugrohre des Milchbehälters einsetzen;
- 2) Für Cappuccino, Milchkaffee oder Milch mit einem Schuss Kaffee, den Filter mit der gemahlten Kaffeedosis füllen und mit der Presse festdrücken;
- 3) Den Filterhalter an der Abgabegruppe einhängen;
- 4) Eine Tasse unter den Capuccinozubereiter stellen;
- 5) Die gewünschte Dosierung, zum Beispiel Cappuccino wählen (LED-Anzeige schaltet sich ein) und die vollständige Abgabe der Milch und des Kaffees abwarten (des letzteren nur bei Cappuccino, Milchkaffee oder Milch mit einem Schuss Kaffee).



Um die Abgabe vorzeitig abzubrechen, erneut die gewählte Taste drücken.
Wenn die Dosierung aus Kaffee und Milch besteht, die gewählte Taste wiederholt drücken, bis die Abgabe ganz unterbrochen ist.

Für die manuelle Abgabe warmer Milch, die Taste Zugabe Milch drücken
Um die Milchabgabe abzustellen, die Taste noch einmal drücken



Programmierung

Das Tastenfeld Milchwahl wird wie folgt programmiert:

- Den Programmierschlüssel auf ON stellen (**P** blinkt auf dem Display);
- Die Taste PROG  für mindestens 5 Sekunden gedrückt halten (alle LED-Anzeigen der Tastenfelder werden eingeschaltet);

Programmierung CAPPUCCINO und MILCHKAFFEE

- Den Filter mit der gemahlten Kaffeemenge füllen und mit der Presse festdrücken, dann den Filterhalter an der Abgabegruppe einhängen;
- Die zu programmierende Menge wählen (Beisp. Cappuccino);
- Die Milchabgabe abwarten;
- Zur Bestätigung der Milchmenge erneut die Taste Cappuccino drücken;
- Die Kaffeeabgabe abwarten;
- Zur Bestätigung der Milchmenge erneut die Taste Cappuccino drücken;

Programmierung AUFGESCHÄUMTE MILCH und HEISSE MILCH

- Die zu programmierende Menge wählen (Beisp. aufgeschäumte Milch);
- Die Milchabgabe abwarten;
- Zur Bestätigung der Menge erneut die Taste aufgeschäumte Milch drücken;

Programmierung "KALTE" MILCH MIT EINEM SCHUSS KAFFEE

- Den Filter mit der gemahlene Kaffee menge füllen und mit der Presse festdrücken, dann den Filterhalter an der Abgabegruppe einhängen;
- Die Taste Milch mit einem Schuss Kaffee wählen;
- Die Abgabe der kalten Milch abwarten;
- Zur Bestätigung der Menge der kalten Milch erneut die Taste Milch mit einem Schuss Kaffee drücken;
- Die Abgabe der heißen Milch abwarten;
- Zur Bestätigung der Menge der heißen Milch erneut die Taste Milch mit einem Schuss Kaffee drücken;
- Einige Sekunden warten;
- Zur Bestätigung der Wartezeit erneut die Taste Milch mit einem Schuss Kaffee drücken;
- Die Kaffeeabgabe abwarten;
- Zur Bestätigung der Kaffeemenge erneut die Taste Milch mit einem Schuss Kaffee drücken;

Programmierung "HEISSE" MILCH MIT EINEM SCHUSS KAFFEE (falls vorgesehen)

- Den Filter mit der gemahlene Kaffee menge füllen und mit der Presse festdrücken, dann den Filterhalter an der Abgabegruppe einhängen;
- Die Taste Milch mit einem Schuss Kaffee wählen;
- Die Abgabe der heißen Milch abwarten;
- Zur Bestätigung der Menge der heißen Milch erneut die Taste Milch mit einem Schuss Kaffee drücken;
- Einige Sekunden warten;
- Zur Bestätigung der Wartezeit erneut die Taste Milch mit einem Schuss Kaffee drücken;
- Die Kaffeeabgabe abwarten;
- Zur Bestätigung der Kaffeemenge erneut die Taste Milch mit einem Schuss Kaffee drücken;



Für die Konfiguration der Maschine mit der Wahl HEISSE MILCH MIT EINEM SCHUSS KAFFEE den Technischen Kundendienst kontaktieren.

- Zum Verlassen der Programmierung die Taste  PROG  drücken (das System verlässt automatisch die Programmierung, wenn für mindestens 25 Sekunden keine Wahlen vorgenommen werden.)
- Den Programmierschlüssel nach Beendigung auf die Stellung **OFF** drehen;



Die Reihenfolge der Abgabe: zu erst die Milch und dann der Kaffee oder umgekehrt, wird bei der Programmierung der Maschine festgelegt (siehe Kapitel 15 PROGRAMMIERUNG DER MASCHINE).

10. Zählung der Wahlen

Für die Sichtanzeige der Zählung, der von der Maschine durchgeführten Vorgänge auf folgende Weise vorgehen:

- 1) Den Programmierschlüssel auf die Stellung **OFF** drehen;
- 2) Die Taste PROG  für mindestens 5 Sekunden gedrückt halten, bis auf dem Display die Gesamtsumme der ausgeführten Wahlen erscheint;
- 3) Durch das Drücken der Wahl-tasten Kaffee auf dem Tastenfeld oder der Wahl-tasten Milch/Cappuccini kann die Anzahl der mit dieser Taste ausgeführten Wahlen abgelesen werden;
- 4) Um automatisch die Zählung der Wahlen zu verlassen für mindestens 10 Sekunden keine Wahl vornehmen.

KAFFEE INSGESAMT
000000

ZÄHLUNG
000000

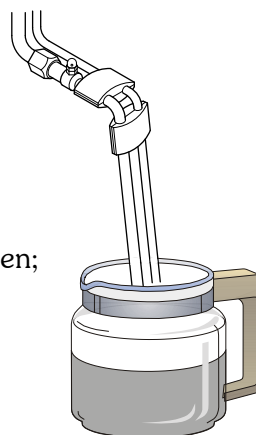


Für die Löschung der Zählung siehe Kapitel 16 DATENLÖSCHUNG

11. Autosteamer

Gebrauch

- 1) Die Enden des Autosteamer in das zu erwärmende Getränk tauchen;
- 2) Die Taste Autosteamer drücken;
- 3) Die vollständige Dampfabgabe abwarten.



i

Um die Abgabe vorzeitig abubrechen, erneut die gewählte Taste drücken. Durch das Gedrückthalten der Taste Autosteamer kann die Dampfabgabe über die programmierte Temperatur hinaus, verlängert werden.

i

Um die Dampfabgaben immer leistungsfähig zu erhalten, wird eine kurze Leerabgabe am Ende einer jeden Benutzung empfohlen. Mit einem, in lauwarmes Wasser getauchtem Tuch, die Enden des Autosteamer regelmässig säubern. Bei der Benutzung des Autosteamer muss wegen der hohen Temperatur des Dampfes sehr vorsichtig vorgegangen werden.

Einstellung

Für die Temperatureinstellung des Autosteamer wie folgt vorgehen:

- Den Programmierschlüssel auf die Stellung **OFF** drehen;
- Die Taste PROG  für mindestens 5 Sekunden gedrückt halten;
- Wiederholt die Taste PROG  drücken, bis auf dem Display die Nachricht erscheint
- Mit den Tasten  die Temperatur des Autosteamer auf dem Display ändern;
- Zur Bestätigung des Vorgangs, die Taste PROG  drücken.
- Zum Verlassen der Programmierung die Taste PROG  drücken (das System verlässt automatisch die Programmierung, wenn für 10 Sekunden keine Wahlen vorgenommen werden.)

AUTOSTEAMER
65°C

i

Für die Ein-und Ausschaltung des Betriebs des Autosteamer siehe Kapitel 15 PROGRAMMIERUNG DER MASCHINE. Das System sieht ein maximales Timeout von 4 Minuten für den Betrieb des Autosteamer vor.

12. Tassenwärmer

Gebrauch

- 1) Die aufzuwärmenden Tassen auf der entsprechenden Oberfläche abstellen;
- 2) Den Schalter Tassenwärmer auf **ON** stellen.



Aus Sicherheitsgründen wird empfohlen, keine Tücher oder andere Gegenstände auf die Fläche des Tassenwärmers zu legen, um eine Überhitzung der Maschine zu vermeiden.

Einstellung

Für die Aktivierung, Ausschaltung oder Einstellung des Tassenwärmers, den Schalter Tassenwärmer, der sich über dem Betriebsschalter der Maschine befindet, auf **ON** stellen und wie folgt vorgehen:



- Den Programmierschlüssel auf die Stellung **OFF** drehen;
- Die Taste PROG  für mindestens 5 Sekunden gedrückt halten;
- Wiederholt die Taste PROG  drücken, bis auf dem Display die Nachricht erscheint
- Mit den Tasten  die Temperatur des Autosteamers auf dem Display ändern;
- Zur Bestätigung des Vorgangs, die Taste PROG  drücken.
- Zum Verlassen der Programmierung die Taste PROG  drücken (das System verlässt automatisch die Programmierung, wenn für 10 Sekunden keine Wahlen vorgenommen werden.)

TASSENWÄRMER
80°C



Zur Abschaltung des Tassenwärmers, eine Temperatur unter 70°C einstellen (auf dem Display erscheint ----) oder den Schalter Tassenwärmer, der sich über dem Betriebsschalter der Maschine befindet auf **OFF** stellen.

13. Heizkesseldruck

Funktion nicht freigegeben.

KESSELD RUCK.
0,0 ATM 15=0,0

14. Spülung

Angeforderte Spülung

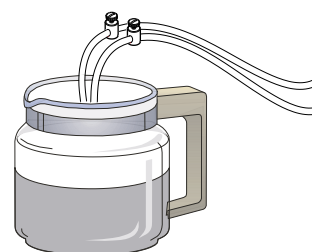
Die Maschine schlägt in regelmässigen Zeitabständen die Spülung des Milchkreislaufs und des Cappuccinozubereiters vor. Diese Anzeige hängt von der Eingabe der Programmierung ab (siehe Kap.15). Zur Durchführung der Spülung, wie folgt, vorgehen:

- 1) Die zwei Milchröhren in kaltes Wasser tauchen;
- 2) Die Taste  für 3 Sekunden drücken (die entsprechende LED-Anzeige blinkt);
- 3) Die Durchführung der Spülung abwarten (Dauer etwa 30 Sekunden).

WASCHUNG
CAPPUCCINATORE

MILK ROHR
IN WASSER TANK

DRUECKEN 3"
MILCH MANUELL



Gewünschte Spülung

Für die Spülung des Milchkreislaufs und des Cappuccinozubereiters in jedem beliebigem Moment, wie folgt, vorgehen:

- 1) Die zwei Milchröhren in kaltes Wasser tauchen;
- 2) Die Taste  für 3 Sekunden drücken;
- 3) Die Durchführung der Spülung abwarten (Dauer etwa 30 Sekunden).

MILK ROHR
IN WASSER TANK

DRUECKEN 3"
MILCH MANUELL

i

Um die Waschung im voraus unterzubrechen, die Taste STOP drücken .

Um den Cappuccinozubereiter und den entsprechenden Wasserkreislauf immer einsatzbereit zu halten, werden regelmässige Spülungen empfohlen.

15. Maschinenprogrammierung

Den Programmierschlüssel auf **ON** drehen und den nachstehenden Anweisungen folgen:

- Um in die Programmierung einzutreten, die Taste **MODE**  für mindestens 3 Sekunden drücken.
- Zum Abrollen der verschiedenen Bereiche des ProgrammierungsmENÜS (siehe hier seitlich) die Taste **MODE**  benutzen.
- Um von einem Parameter zum anderen im selben Bereich zu gehen, die Taste **ENTER**  benutzen.
- Zur Wertänderung eines jeden Parameters, die zwei Tasten erhöhen  und senken  benutzen.



Wenn der Programmierschlüssel auf **ON** steht, sind die Wahlmöglichkeiten nicht aktiviert.
Das System verlässt ungefähr 10 Sekunden nach dem letzten durchgeführten Vorgang automatisch die Programmierungsphase. Nach Beendigung der Programmierung, den Programmierschlüssel wieder auf **OFF** stellen.

1,0 ATM 120°C 0
09:16 09-02-04 1



UHREINSTELLUNG
09:16 18-02-05 1

15.1

AUTO EIN/AUS
EIN 08:50

15.2

AUTO EIN/AUS
AUS 18:50

15.3



ARBEITSTAGE
1 2 3 4 5 6 7

15.4

REG. ENTHÄRTER
00000000

15.5

KESSELDRUCK.
0,0 ATM 15=0,0

15.6



AUTOSTEAMER
65 °C

15.7

TASSENWÄRMER
80°C

15.8

SPRACHE
DEUTSCH

15.9



ALARM DOSIERER
000 000 000

15.10

CAPPUCCINO
MILCH > KAFFEE

15.11

CAPPUCCINO
JA / NEIN

15.12



AUTOSTEAMER
JA / NEIN

15.13

SPÜLUNG
MIN: XXX ANZAHL: XXX

15.14



15.1 Programmierung UHRZEIT und DATUM

Änderung der Uhrzeit, des Datums und des Wochentags:

- 1) Die Taste MODE  für 3 Sekunden gedrückt halten;
- 2) den blinkenden Parameter über die Tasten   ändern;
- 3) um den nächsten Parameter aufzurufen, die Taste ENTER  drücken;
- 4) um die nächsten Programmierung aufzurufen, die Taste MODE  drücken.



15.2 Programmierung EINSCHALTUNG

Programmierung der automatischen Einschaltung der Maschine:

- 1) die Uhrzeit der Maschineneinschaltung über die Tasten   einstellen;
- 2) um von der Stunde zu den Minuten überzugehen oder umgekehrt, die Taste ENTER  drücken;
- 3) um die nächsten Programmierung aufzurufen, die Taste MODE  drücken.



15.3 Programmierung AUSSCHALTUNG

Programmierung der automatischen Maschinenausschaltung:

- 1) die Uhrzeit der Maschinenausschaltung über die Tasten   einstellen;
- 2) um von der Stunde zu den Minuten überzugehen oder umgekehrt, die Taste ENTER  drücken;
- 3) um die nächsten Programmierung aufzurufen, die Taste MODE  drücken.



15.4 Programmierung des RUHETAGS

Programmierung der Ruhetage (1 = Montag, Dienstag 3 = Mittwoch, ...):

- 1) aktivieren oder abstellen "-" (Ruhe) über die Taste ENTER ;
- 2) um von einem Tag zum anderen überzugehen, die Tasten   drücken;
- 3) um die nächsten Programmierung aufzurufen, die Taste MODE  drücken.



Auch die Zeitschaltung von ON und OFF wird freigegeben.

15.5 Programmierung REGENERIERUNG ENTHÄRTER

Programmierung des automatischen Hinweises auf die Enthärterregenerierung:

- 1) die Wassermenge (pro Schritt 50 Liter) über die Tasten   einstellen;
- 2) um die nächsten Programmierung aufzurufen, die Taste MODE  drücken.



Wenn die Maschine 90% des eingegebenen Wertes erreicht hat, erscheint die Anzeige für 5 Sekunden auf dem Display. Wenn die Maschine 100% des eingegebenen Wertes erreicht hat, blinkt die Display-Anzeige. Wenn man den Programmierschlüssel auf ON stellt und gleichzeitig die 4 Tasten     für 3 Sek. drückt erhält man die Sichtanzeige der verbrauchten Wassermenge in Liter. Durch die Eingabe des Wertes 00 wird die Kontrolle der Regenerierung ausgeschlossen.

15.6 Programmierung HEIZKESSELDRUCK

Nicht aktivierte Funktion.

KESSELDRUCK.
0,0 ATM 15=0,0

15.7 Programmierung TEMPERATUR AUTOSTEAMER

Programmierung der Temperatur der Funktion Autosteamer:

- 1) die Temperatur über die Tasten   einstellen;
- 2) um die nächste Programmierung aufzurufen, die Taste MODE  drücken.

AUTOSTEAMER
65°C



Empfohlene Temperatur Autosteamer 60 - 65 °C.

15.8 Programmierung TASSENWÄRMER

Programmierung der Temperatur und die Aktivierung des Tassenwärmers:

- 1) die Temperatur über die Tasten   einstellen;
- 2) um die nächsten Programmierung aufzurufen, die Taste MODE  drücken.

TASSENWÄRMER
80°C

15.9 Programmierung der SPRACHE

Programmierung der auf dem Display gezeigten Sprache:

- 1) die Sprache über die Tasten   einstellen;
- 2) um die nächste Programmierung aufzurufen, die Taste MODE  drücken.

SPRACHE
DEUTSCH



Für die englische Sprache kann für die Temperatur zwischen Celsius (°C) und Fahrenheit (°F) gewählt werden.

15.10 Alarm DOSIERUNGEN

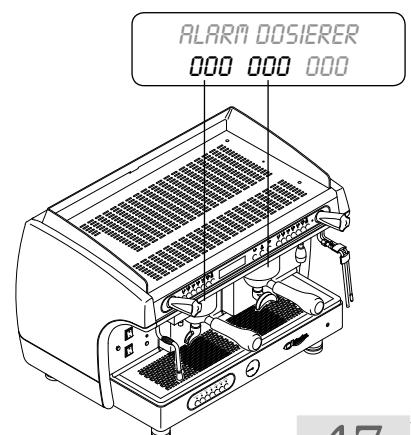
Kontrolle der Dosierungsalarme. Die 3 gezeigten Werte beziehen sich auf die Abgabegruppen.

Mit Konfiguration Cappuccino **JA** (siehe Abschnitt 15.12)

Der erste Wert links entspricht der ersten Gruppe links und so weiter für alle anderen.

Mit Konfiguration Cappuccino **NEIN** (siehe Abschnitt 15.12)

Der erste Wert rechts entspricht der ersten Gruppe rechts und so weiter für die anderen.



15.11 Programmierung CAPPUCCINOZUBEREITER

Programmierung der Wahlen CAPPUCCINO und MILCHKAFFEE des Tastenfeldes Milchwahl.

- 1) Mit den Tasten   kann die Reihenfolge der Abgabe des Kaffees und der Milch mit folgender Regel eingestellt werden:
 - *KAFFEE* > *MILCH* erst Abgabe des Kaffees und dann der Milch
 - *MILCH* > *KAFFEE* erst Abgabe der Milch und dann des Kaffees
 - *KAFFEE* + *MILCH* erst Abgabe des Kaffees und dann der Milch
- 2) um die nächste Programmierung aufzurufen, die Taste MODE  drücken.



15.12 Freigabe CAPPUCCINOZUBEREITER

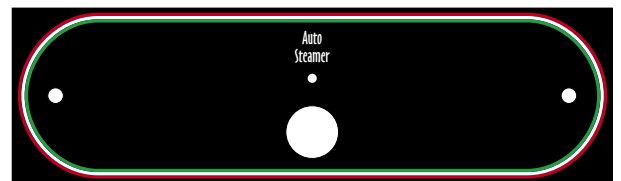
Freigabe und Sperre des TASTENFELDES MILCHWAHL.

- 1) Freigabe oder Sperre der Funktion des Tastenfeldes mit den Tasten  
- 2) um die nächste Programmierung aufzurufen, die Taste MODE  drücken.



i

Durch die Eingabe NO wird der Betrieb des Tastenfeldes Milchwahl ausgeschlossen, aber die Aktivierung des Tastenfeldes des Autosteams freigegeben (siehe seitliche Abbildung).



15.13 Freigabe AUTOSTEAMER

Freigabe und Sperre der Wahl AUTOSTEAMER auf dem Tastenfeld der Milchwahl.

- 1) Freigabe oder Sperre der Funktion des Autosteams mit den Tasten  
- 2) um die nächste Programmierung aufzurufen, die Taste MODE  drücken.



15.14 Programmierung SPÜLUNG

Programmierung der Aufforderung der SPÜLUNG des Kreislaufs Milch und Cappuccinozubereiter.

- 1) mit den Tasten   die Zeit (in Minuten) ab der letzten Milchabgabe programmieren;
- 2) oder alternativ, die Taste MODE  drücken und die Anzahl der Milchabgaben mit den Tasten   bestimmen;
- 3) um zum Menüanfang der Programmierung zurückzukehren, die Taste MODE  drücken



i

Es wird empfohlen, nur eine der beiden Möglichkeiten einzugeben, mit einem Wert von -----.

16. Datenlöschung

16.1 Löschung der Dosierungsalarme

- 1) Den Programmierschlüssel auf **ON** stellen;
- 2) mit der Taste MODE  das Menü bis zu den Dosierungsalarmen abrollen (siehe Abschnitt 15);
- 3) für die Löschung die Taste  drücken;
- 4) zur Bestätigung der Löschung für 3 Sekunden die Taste  drücken.

ALARM DOSIERER
021 007 000

ZÄHLUNG NULLEN?
DRÜCKEN + 3 SEK.

ALARM DOSIERER
000 000 000

16.2 Löschung der Wahlzählung

- 1) Den Programmierschalter auf **OFF** stellen;
- 2) die Taste PROG  für 5 Sekunden gedrückt halten;
- 3) den Programmierschalter auf **ON** stellen;
- 4) für die Löschung die Taste  drücken;
- 5) zur Bestätigung der Löschung für 3 Sekunden die Taste  drücken.

KAFFEE INSGESAMT
00000000

ZÄHLUNG NULLEN?
DRÜCKEN + 3 SEK.

DATEN GEMULLT



Die oben aufgeführte Verfahrensweise ermöglicht das Löschen der Mengen, aber nicht die gesamte Zählung der Maschine (Lebensdauer der Maschine).

17. Anzeigen

	Ursache	Beseitigung
 1,0 ATM 120°C KESSEL FULLEN	Wasserfüllung im Heizkessel für den ersten Einsatz der Maschine oder für die Wiedherstellung des Pegelstandes	Die Beendigung der Heizkesselfüllung abwarten.
 1,0 ATM 120°C TIMEOUT FULLEN	Normaler Eingriff des Timeout bei der ersten Wasserfüllung des Heizkessels Wasserfüllzeit im Heizkessel länger als vorgesehen.	Die Maschine aus- und wieder einschalten. Die Öffnung des Wasserhahns auf der Wasserleitung kontrollieren. Die Maschinen aus- und wieder einschalten. Falls die Maschine nach einigen Versuchen immer noch diese Anzeige erscheint, den Technischen Kundendienst verständigen.
 ALARM DOSIERER	Defekt an der elektronischen, volumetrischen Steuerung	Die Abgabe durch Drücken der Taste Dosierung sperren. Den Technischen Kundendienst verständigen.
 REG. ENTHÄRTER	Fehlende Regenerierung des Enthärters	Regenerierung des Enthärters durchführen. Um die Anzeige zu löschen, den Programmierschlüssel auf ON stellen und gleichzeitig die 4 Displaytasten     für 5 Sekunden drücken.



Falls die Maschine nicht gebrauchsfähig sein sollte, den Technischen Kundendienst verständigen.

C.M.A. s.p.A.

Via dei Colli, 66 - 31058 SUSEGANA (TV) - ITALY
Tel. +39.0438.6615 - Fax +39.0438.60657
www.cmaspa.com - cma@cmaspa.com

Cod. 02000280 - Rev. 00 - 03/2005